



- **Fayecimento di dama bou investigacion**
Pagina 13
- **Lo tin 30 bus nobo pa 2020**
Pagina 31
- **Estudiante acusa di mata tres persona a confesa**
Pagina 8



TA NAN TEMPORADA ATROBE!

"Proteha bo mes y bo famia contra Malesa Transmiti pa Sangura"

- Tira afo tur awa para paden y pafo di cas
- Uza screen na porta y bentana di cas
- Uza repelente contra sangura parti atardi y anochi
- Preferibel bisti paña color cla cu manga largo y pia largo parti atardi y anochi
- Tapa tur awa cu ta wordo acumula pa uzo domestico
- Si bo ta malo cu keintura, evita cu bo ta wordo pica pa sangura

Esaki ta un Mensahe di



DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

2,000,000 SUMMER POINT GIVEAWAY

JULY 1 TO AUGUST 31

Win your share of \$20,000 in points!
20 WINNERS EACH DAY
You can win up to \$100 in Points!

Swipe and play free once daily. Earn 100 Slot Points or 8 Table Credits and play again — up to 5X each day

See Players' Club for full rules. Points can be converted to Free Slot Play.



Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 4am • J.E. Irausquin Blvd #47 • 583.5000 • casinoalhambra.com



Request for Expression of Interest for an Inmate tracking system for the Correctional Facility of Aruba (KIA)

Due to the specific nature of the required security works/services in the scope of national security and law enforcement tasks entrusted to the Government, the urgency factor, the intricate nature of and rapid technological advancements in the field of such security works/services, the Ministry of Justice, Security and Integration of Aruba (MJSIA) is hereby requesting comprehensive expressions of interest from experienced and qualified parties, that can swiftly provide an Inmate tracking system for the Correctional Facility of Aruba, through leasing.

The following relevant requirements are applicable:

1. The Inmate tracking system should have a flexible and easily scalable capacity to monitor an average of 250 up to 300 subjects, from a central location to be determined.
2. The Inmate tracking system to be applied must comply with the conformity requirement ("conformiteitsvereiste"). It must therefore comply with industry standards, requirements and overall best practices, applicable to similar systems functioning in comparable correctional facilities and as can be reasonably expected. It should in essence be an easily scalable system that can track via e.g. high-frequency/GPS, in combination with ankle bracelets or wristbands and readers, the location and movements of subjects, as well as perform automated headcounts of subjects, logging cell and security checks through fixed sensors, etc. etc. The Inmate tracking system to be applied shall function in a cost effective manner as can be reasonably expected, consisting of relevant core equipment (hard-, software and wireless connectivity system, bracelets or wristbands, etc. etc.) with a proven track record to monitor and track subjects real time, be highly resilient to tampering, promptly alert if the subject attempts to or leaves the relevant area or premises, or tries to tamper with or block the reception of signals, be able to track a subject beyond premises, and require minimal routine maintenance.
3. The respondents must be able to provide all the relevant features, have sufficient financial support, equipment, and organization to ensure that they can satisfactorily execute the required services if awarded.
4. The expression of interest should include the monthly cost to lease the system consisting of hardware, software, wireless connectivity equipment and the tracking devices. Said monthly cost to lease should be all-inclusive, thereby including aforementioned costs as well as the setup and maintenance cost and all expected taxes, fees or charges to be incurred by the respondent in respect of the goods, services and works to be provided.
5. The proposals captioned in the expression of interest shall have a validity of at least 120 days as of the date of submittal and indicate the expected total import duties on the system components.
6. The respondents shall warrant to be authorized as to applicable rights, such as copy, patent or other rights, pertaining to the system proposed to be leased and/or related services proposed to be provided in said scope.
7. The duration of the intended lease will be of 5 years, with option for renewal subject to applicable government procurement regulations.
8. Due to the fact that the MJSIA is striving to procure for a new correctional facility, it must be taken into consideration that the Inmate tracking system should be able to be moved and applied in the new facility without major cost, other than those which could be reasonably expected.

The general relevant criteria to define a recommendation for selection will be:

- Compliance with the aforementioned basic requirements.
- Total cost of leasing in light of budget constraints.
- Experience of respondent, system reliability and quality of equipment.
- Time of operational activation.

Alternative/Hybrid solutions

In light of the intricate nature of the works/services, the special requirements, the rapid technological advancements in the scope thereof, as well as budgetary constraints, expressions of interest to provide a hybrid solution for an Inmate tracking system may be filed as well, taking into account the aforementioned requirements and relevant criteria.

Companies that have experience in the relevant field and can meet the aforementioned requirements and relevant criteria are requested to send their expression of interest in one (1) electronic copy in Adobe Portable Document Format ("PDF") no later than September 30, 2019, 20:00 Atlantic Standard Time (UTC/GMT -4 Hours) to:

Notwithstanding anything contained elsewhere in this REOI, and general principles of procurement law deemed applicable, this REOI is subject to the following conditions, all of which the respondent irrevocably accepts by his submission of a proposal in response to this REOI: MJSIA reserves the right to cancel this REOI at any time with or without cause. MJSIA reserves the right to reject any or all submissions submitted in response to this REOI. In the event of such rejection, the respondent(s) shall be notified by electronic mail. MJSIA reserves the right to do a comparative evaluation on any submissions received and to evaluate them based on considerations which MJSIA determines would yield the best value. The criteria found in this REOI are not an exhaustive list. In assessing a Submission, MJSIA may consider any other factor considered appropriate and relevant by MJSIA in its discretion. This REOI does not commit the MJSIA to pay any costs incurred in the preparation of a proposal in response or pursuant to this REOI. Proposals received after the scheduled closing time for receipt of expressions of interest will not be considered. MJSIA shall be entitled, in its sole discretion, to waive any irregularity, informality, or non-conformance with these instructions in any submission received by MJSIA or to reject any submission containing any such irregularity or non-conformity.

Upon receipt of the expressions of interest, a special advisory committee, in proper consultation with representatives of law enforcement agencies and departments, as well as technical experts, will review the expressions of interests by respondents and advise the MJSIA. The MJSIA will then determine the path forward and the special advisory committee will communicate this to the respondents. The special advisory committee may, at its discretion, choose to hold a questions and answer session with respondents, require additional information from respondents and/or choose to inspect facilities and/or equipment prior to advising the MJSIA.

Minister of Justice, Security and Integration of Aruba

Melva Croes Yanez di Fundacion Alzheimer Aruba

‘Respet pa hende grandi no ta existi mas’

ORANJESTAD – Hende grandi ta e personanan cu a pasa edad di 65 aña, esey ta haci referencia pa e decadanan ultimo di nan bida. E condicionnan pa bida di e hendenan aki ta specialmente dificil, pa motibo cu rapidamente nan ta perde oportunidad di trabou, actividad social y socialisacion, den hopi caso nan por sinti cu ta forma parti di e poblacion exclui.

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba a haci cu Melva Croes Yanez, Presidente di Fundacion Alzheimer Aruba, el a splica cu varios aña pasa nan tabata reuni hunto cu Gobierno pa purba di haya un serie di plan pa hendenan grandi, specialmente pa esunnan cu ta sufri di Alzheimer.

Den añanan nobenta, Croes Yanez a bisa cu tabata papia di demencia y nan a cuminsa duna di conoce e tipo di Alzheimer ora nan tabata informa tocante esaki den un programa di radio. Di mesun manera, Croes a comenta cu den temponan ey e hendenan tabata golos pa haya informacion, pa motibo cu tabata un informacion nobo.

Na aña 2018 entre e lunanan di februari y maart, Inspectie Volksgezondheid Aruba a haci un bishita pa tur e cas-

nan di cuida di anciano cu ya caba a solicita un permiso. Den nan reporte, nan a splica cu e inspectornan a analisa si e proveedor di atencion medico ta ofrece e atencion cu e leyman ta regarda cu standard estableci y cu IVA recientemente a registra den evaluacion como ‘Hogar Asistencial’.

Segun e reporte, e obhetivo di e inspeccionnan ey tabata pa ofrece informacion riba legislacion y regulacion di e casnan di cuida di hende grandi, tambe pa realisa un midimento di e referencia di tur di nan. Ademá IVA tin e inspeccionnan aki como prioridad pa motibo di su Plan di Implementacion y Politica di 2018 y den parti pa motibo cu nan a ricibi varios keho tocante e servicio den e casnan di cuida.

Di mesun manera a informa cu na Aruba ta existi 16 institucion cu nan mes a denomina casnan di cuida, pero den realidad no ta existi casnan di cuida cu atencion specialisa pa atende e hendenan grandi.

Pa motibo di e diseño di e casnan di cuida aki, no tur sitio tin e espacio suficiente pa nan clientenan, manera area pa come y pa relajacion y tambe nan a duna di conoce cu ta existi falta di personal cualifica, cu tin cu ta entrena



specificamente pa cuida di e hendenan grandi.

IVA ta conclui cu di 100% di e 16 institucionnan aki, un so ta cumpli cu e rekisito di Ordenansa Nacional di Hogar di Atencion pa loke ta trata un permiso, nan no tin supervision den varios aspecto di loke ta trata e cuidado di hendenan grandi.

Croes Yanez a expresa cu esey ta algo basta preocupante na Aruba, pa motibo cu esey ta un tipo di abuso di anciano. Di loke ta trata e reporte di Inspectie Volksgezondheid Aruba, el a bisa cu a publica esaki desde e aña pasa caba y ni un hende tabata na haltura. “E cosnan aki no por”, el a sigura.

Ademá, dianan pasa a publica den un corant cu ta un cas di cuida so na e momentonan aki tin permiso, e resto ta ilegal. Pero ainda, segun Croes, riba niun caminda hende ta papia di profesionalismo di e cuida, nan no ta laga sa cu e personanan cu ta traha den casnan di cuida e mayoria no tin conocimiento specialisa. Nan ta tratando cu personanan mayor, cu den mayoria nan ta vulnerabel, incluso den su fase ultimo di bida y nan mester di atencion pa cumpli cu nan necesidad y deseonan, pero e mayoria no ta asina, Croes a expresa.

“Na Aruba e cos aki ta un caos completo, mi ta haya cu ta bon si cu ta existi hende cu a demostra amor pa nos grandinan, pero esaki no por sigui pasa”, el a sigura. Pa finalisa, el a manifesta cu respet pa e hendenan grandi no ta existi mas, abuso di anciano ta tuma luga tur ora. Aruba mester crea diferente grupo di hende pa traha cada un ariba un aspecto di e generacion nobo, con e hobenan ta mira e hendenan grandi, crea mas consenshi riba e tema aki y cambia e cultura. Tambe el a comenta cu ‘Gobierno mester cuminsa cu e parti cu tin hende grandi cu nan por y nan kier traha, pero pa via di nan edad, nan no ta haya trabou’.



Prome Minister, Evelyn Wever-Croes:

‘Hunto nos por logra integridad’



ORANJESTAD – For di siman pasa a cuminsa cu campaña di conscientisacion a traves di Bureau Integriteit Aruba. A institui e bureau aki na october 2018, cu e meta pa aumenta conscientisacion riba kico por y no por ora di mantene integridad.

Durante un conferencia di prensa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a splica tocante campaña di conscientisacion. Tambe a informa cu e bureau lo tuma melding, yamada cu deber di raporta, di hende cu ta haci keho pa falta di integridad.

Segun e mandatario, e departamento no ta cla ainda pa tuma yamada. E mester tin su suficiente hende trahando pa asina e ta cla pa por funciona. “E trahado lo ta hende di gobierno mes, no hende cu ta bin nobo di pafu di gobierno y cu tur personal na su lugha pa tuma e prome yamada. Tur yamada cu drenta mester tin un follow-up inmediatamente”, Wever-Croes ta expresa.

Sinembargo, e aspecto di prevencion y aumento di conscientisacion ta cuminsa na e campaña nacional di kico por haci y kico no por. E campaña ta cay bou di Bureau Integridad. Wever-Croes a splica cu e intencion ta pa enfoca riba e hecho cu ‘gobierno no por logra su integridad su so’.

Un kiebro di integridad tin dos persona den wega. Esun cu ta kibra e regla di integridad y esun cu ta ofrece pa kibra e regla di integridad. Pa e motibo ey, ta di tur banda mester cooperacion pa tin un Aruba integro, sin corrupcion.

IBISA:

‘Turibana loop ta promove estilo di bida saludabel’

ORANJESTAD – IBiSA ta organisando e di 40 edicion di Turibana Loop 2019. E careda lo tuma lugha diadomingo dia 9 di september proximo. E ta cuminsa for di 6or di mainta na MFA Noord.

William Erasmus, Hefe di

Departamento di Desaroyo den Deporte, a splica cu registracion ta habri, unda nan ta spera un total di 750 participante. Tin 630 registra caba. E costo di e careda pa local ta 20 florin, pa internacional \$15, pa team di Relay ta 35 florin y pa mucha ta 15 florin.

E distancia lo ta 10.5 kilometer pa careda individual. Mesos ta bay pa relay team, pero cada un lo core 5.25 kilometer. Pa mucha di 8 pa 13 aña di edad lo ta 1.6 kilometer y pa 4 pa 7 aña di edad ta 400 meter.

Pa loke ta trata e team di re-

lay, lo ricibi un number Bib. E number lo mester ta bisti pa e di dos coredo. Riba e dia di e careda, e team mester ta registra na e balie di IBiSA pa 5:30 di mainta. E prome coredo lo ricibi un enkel bracelet, pa asina tin e tempo marca. E bracelet lo mester duna na e di dos coredo, ora e yega 5.25 kilometer pa cambia. Na final di careda, e di dos coredo mester entrega e bracelet na e personal di IBiSA.

Registracion a cuminsa for di dia 10 di juli ultimo, anto ta caba dia 6 di september, of ora yega na total maximo di participante. Por pasa busca e Bib number y shirt for di dia 19 di augustus, di dialuna pa diabierna for di 8am -1 pm y 1pm te cu 4pm.

Rafael Perez, Coordinador di e careda, a splica cu aña pasa a conta 476 participante y tambe a introduci e careda di mucha, cu tabata un exito pa asina stimula nan pa haci deporte. Tambe a ripara cu e relay team a crece, y a comenta cu lo tin bus cu lo sali for di MFA Noord na e otro punto di cambio. Pa e motibo aki mester presenta mas trempan.

Perez a bisa cu tur coredo lo ricibi Dri-Fit shirt, tambe nan chip di Bib number y tur lo haya nan medaya na final. “Na final nos lo bay pa prome biaha Arubaanse Vereniging Fysiotherapie, cu lo asisti tur participante cu warm up y masashi pa cool down despues di careda.”

IBiSA ta tuma e siguridad di nan participante na serio y nan lo tin Cuerpo Policial, Harley Davidson, Cruz Cora, trahado di IBiSA y algun voluntario. Pa temporada di calor lo tin brandweer pa esunnan cu kier cooldown. Tambe lo provee fruta, awa y Gatorade pa hidrata.

Premio lo ta pa individual top 3 masculino y femenino (overall winners). Individual: Top 3 masculino y femenino categoria: U-20, 20-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60+. Relay Team: Top 3 categoria edad; Duo masculino, duo femenino y mix. 1.6 KM: Top 3 masculino y femenino edad categoria: 8-9, 10-11, 12-13. 400 Meter: Top 3 masculino & femenino categoria: 4-5, 6-7.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Nos a haci progreso...
Den preparacion...?

Pa continua nos analisis y discusion riba e 17 metanan di desaroyo sostenibel, nos ta reacciona tambe riba e contribucion haci den e edicion di diasabra pasa di Bon Dia Aruba cu e Comision Nacional SDG y un fundacion den e ramo aki, ta confirma exactamente nos critica di e dia anterior, unda nos a muestra e poco avance haci te awor den desaroyo di accion cu ta trece realizacion di e metanan mas cerca. E punto ta cu di despues di varios aña di preparacion... nos ta... ainda den preparacion. Den prepara y planea nos bon intencion.

Y esey na un momento cu no solamente e fecha di 2030, unda supuestamente mester tin mayoria di e metanan cumpli, ta yegando mas cerca, sino cu mientras tanto e presentacionnan pa por cumpli e metanan ta birando dia pa dia mas dificil. Un ehemplo, clave y no di otro parti di mundo, pero aki mes.

Ya ta practicamente 15 aña despues di presentacion di e informe di 'Carrying Capacity' di Camara di Comercio, den cooperacion cu varios otro instancia, unda a señala na un manera contundente kico ta e problemanan di crecimiento sin criterio y sin limite cu nos tabata creando pa nos mes. E preocupacion presenta den e proyecto ey tin tur cos di haci cu e preocupacion global cu ta forma e base pa formulacion di e 17 metanan di Nacionnan Uni. Riba un punto principal, esta cu Aruba pa loke ta su actividad economico principal tabata move den e direccion incorrecto, esun di demasiado crecimiento y demasiado rapido, no a keda atendi, al contrario, nos tur sa loke a pasa den e ultimo 15 añanan ey: mas crecimiento desordena, sin ningun plan, y cu emision di tereno segun gusto y placer di e mandatario di e momento como unico 'guia', si nos por yam'e esey.

Despues nos a haya e esfuerso di e accion 'Nos Aruba 2025' cu a yuda pavimenta nos caminda cu mas bon intencion ainda. Un esfuerso remarcabel, unda hopi hende cu bastante experiencia riba diferente tereno a participa pero cu igualmente, na momento di cambio di gobierno, a haya su destino clasico den nos realidad politico: bari di sushi.

Awe, cu e esfuerso di set up un cuadro di trabao pa yega na cumplimento di e metanan pa 2030, cual a proposito a haya su inicio durante gobierno anterior, nos ta puntra nos mes si atrobe ta keda pega den bon intencion. Y pa esey no sucede, ta imperativo acopla bon intencion cu planificacion practico y al caso, lagando atras e discursionan general basa riba e puntonan di

salida vago cu tur hende por apoya. Y pa e ronda di consulta cu ta proyectando no keda pega riba e punto aki, ta necesario pa cuminsa papia awor caba di e fenomenonan mas vistoso den nos situacion cu no ta cuadra cu e pensamiento tras di desaroyo sostenibel.

Pa haci esey di un bon manera, ta necesario defini kico ta desaroyo sostenibel y kico e no ta. Pa cuminsa, desaroyo sostenibel no ta igual na crecimiento economico. Nos mester di crecimiento economico, te na cierto punto, pero no crecimiento a costo di otro aspecto cu despues ta costa nos caro. No ta asina cu simplemente crea mas actividad economico, mas GDP, mas empleo, automaticamente ta significa mas desaroyo. Crecimiento economico ta bon ora e ta contribui na un desaroyo general balansa, unda ta tene cuenta cu otro factor cu ta importante, y no cu e ta crea asina hopi otro problema, cu bo ta puntra bo mes despues

ta kico nos a gana cu tur e crecimiento ey. E ehemplo clasico, pa Aruba, ta e crecimiento totalmente exagera di camber di hotel y otro acomodacion turistico, actualmente atrobe. Ningun alma cu un tiki sano huicio por comprende con por pensa cu Aruba mester di 5000 camber mas na acomodacion, na beneficio di ken y pa emplea ken? Si nos kier discuti desaroyo sostenibel di un banda, y di otro ta acepta e 5000 cambernan aki como un realidad inevitabel, ta bira casi ridiculo di kier discuti e tema di sostenibilidad aki ainda.

Y como cu crecimiento economico ta e motor di tur cos, nos ta haya nos cu e mesun discusion cu a tuma luga den e rondanan di discusion den cuadro di Carrying Capacity y Nos Aruba 2025: kico mester ta e punto di salida di e crecimiento economico den e proximo decanan, tambe tumando na cuenta tur e otro factornan di importancia manera: espacio limita, combina cu un densidad poblacional practicamente irresponsabel, demanda di forsa laboral cu pa mas di dos decada caba ta satisface cu importacion di labor, tambe pa e realidad di embeyecemento y reduccion di e gruponan mas hoben pa motibo di poco nacemento. Anto nos no a ni toca e problemanan salubridad publico, enseñansa y maneho energetico, pa menciona algun di e terenonan clave den e analisis cu mester tin. Y como cu nos ta topa cu henter e problematica aki casi a base diario, no ta nos papel como medio pa sinta warda te cu logra haci e transicion di e bon intencion pa toca tema concreto. Ta p'esey nos ta haci loke nos ta haci, y esey ta trece e temanan aki dilanti, manera nos ta mira nan.

E 10 ciudadnan mas congestionada di auto na Latino America

(Infobae/BBC) – Na ciudadnan grandi rond di mundo ta existi un problema comun entre tur: E congestion di vehiculo. Esaki ta aumenta den temporada di biahe pa e poblacion y ademas tin consecuencia directo riba hende, manera aumento di stress of perdida di tempo cu nan ser keru.

Riba e tema aki, e empresa Tom Tom, cual ta especialista den desaroyo di sistema di nabegacion pa automobil, a realiza un estudio na 2018 di e midimento di e tempo cu e ciudadanonan a perde den e transito na mas di 400 ciudad di 53 pais. E investigacion ta dirigi pa e conductornan, planificado di



ciudadnan, fabricante di automobil y diseñador di politica publico. Nan metodologia ta basa riba e midimento di

velocidad di e transito na segmento di carretera individual y henter rednan. Di e paisnan di Latino Amer-

ica, aunke e capital Colombiano, Peruano y Mexicano ta den e tres prome luga, e pais cu mas ciudad ta aporta

pa e ranking di congestionamiento di vehiculo ta Brasil, cu seis ciudad.

E capital Colombiano, Bogotá ta na di dos luga na nivel mundial y e prome na nivel di Latino America. Den e ciudad ey, hende ta gasta 63% mas di nan tempo na e recorido cu nan auto. E estudio ta evidencia e oranan cu tin mas congestion y ta alrededor di 6or di atardi, cual ta e periodo cu ta registra un aumento di hasta 107%.

Di tres luga ta Lima na Peru, sigui pa Ciudad di Mexico, Recife, Sao Paulo y Rio di Janeiro na Brasil, Buenos Aires na Argentina, Santiago de Chile, Salvador Bahia na Brasil, hunto cu Fortaleza y Porto Alegre.

Mexico: Protesta nobo pa exige husticia pa hobennan presuntamente viola

CIUDAD DE MEXICO (France24) – ‘Nan ta mata nos y abo no ta haci nada’ of ‘Nan no ta cuida nos, nan ta viola nos’, ta loke algun di e pancarta cu cual centenares di manifestante na Ciudad di Mexico a reuni diabierna dia 16 di augustus ultimo pa exige husticia den dos caso reciente di adolescente cu presuntamente a ser viola pa Polisnan.

Ta trata di e di dos marcha di e siman dilanti di e oficina di e Procuraduria General di Mexico, unda cu dia 12 di augustus tabatin un manifestacion similar, den cual casi 300 manifestante, den su mayoria muhenan, tabata kibra e porta di glas di e edificio. Den un prome caso, un mu-



cha muhe di 17 aña presuntamente a ser viola pa cuater Polis paden di un patruya dia 2 di augustus na Ciudad di

Mexico. Segun e Fiscalia, e presunto agresor a ser deteni, mientras e investigacion tabata desaroya.

Procuraduria General a reconoce cu dia 13 di augustus e posibel personanan responsabel no a ser identifica.

Loke a aumenta e indignacion y incertidumbre den e caso.

Supuestamente, e violacion a ser haci pa personanan cu uniforme di Secretaria di Siguridad Publico di e Ciudad di Mexico, na Alcadia di Azcapotzalco.

Violencia contra hendenan muhe ta un problema persistente na Mexico, un pais catolico y conservador unda e concepto tradicional di genero ta profundamente establecido.

Na Mexico, entre januari y mei ultimo, mas di 1.100 muhe a ser asesina, segun cifranan di e Gobierno, cu casi 370 cu a ser asesina pa nan genero. Na Ciudad di Mexico so tin 80 asesinato di muhenan y 13 feminicidio den transcurso di e aña aki.

Morales no kier pa Bolivia ‘loke ta pasando na Argentina’

LA PAZ (EFE/BBC) – **Presidente di Bolivia, Evo Morales, diasabra pasa a bisa cu e no kier cu na su pais lo sucede ‘loke ta pasando na Argentina’, unda tin problemanan economico causa pa, segun su hucio, e regreso di e ‘modelo neoliberal’.**

E gobernante a haci e afirmacion ey den un acto electoral den cual sindicato y sectornan social di e departamento di La Paz, siguido di e Gobierno, a proclam’e como nan candidato pa e eleccionnan general di e proximo 20 di october na Bolivia.

Morales a sigura cu e ta informa tur dia di ‘loke ta pasando na Argentina’ y ‘con cos ta ora e modelo neoliberal ta bolbe’ na e pais.

“Mi no kier pa esey pasa, esey ta nos responsabilidad”, e mandatario Boliviano a agrega dilanti di miles di partidario di e oficialista Movimiento al Socialismo (MAS).

El a referi varios biaha den ultimo lunanan na e caso di Argentina pa sigura su sigui-donan y e medionan cu den e paisnan di e region unda e ‘neoliberalismo’ a regresa tin problemanan economico. Durante un conferencia di prensa cu Morales a ofrece



e siman aki na La Paz, el a considera cu e resultado di e

eleccionnan primario na Argentina, den cual e peronista

Alberto Fernandez a triunfa riba e gobernante actual, Mauricio Macri, ta ‘un rebelion’ contra e FMI.

Den e eleccionnan general di Bolivia, Morales ta aspira pa su di cuater mandato consecutivo te cu aña 2025, hunto cu ocho candidatura opositor. Su candidatura ta considera como ilegal pa oposicion y pa varios movimiento ciudadano, pa motibo di no cumpli cu e limite constitucional di dos mandato consecutivo y e resultado di un referendum na 2016 cu a rechasa su reeleccion.

Venezuela: Compania mayor di energia di China a cancela compra di petroleo

CARACAS (Infobae) – E compania mayor di energia di China ta rechasa e compra directo di crudo Venezolano conforme e administracion di Presidente Trump, cu ta fortalece sancionnan contra e nacion Sur Americano.

China National Petroleum Corp. a cancela e plannan di carga cerca di 5 miyon di bari di petroleo Venezolano na barconan e luna aki, despues di e orden checutivo ultimo di presidente Mericano, Donald Trump, segun personanan cu conocimiento di e situacion, kende a pidi pa su identidad no keda revela, ya cu esaki ta trata di informacion interno. E medida lo por representa un fracaso pa e presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, cu ta conta cu China y cu Rusia pa mantene e pais den funcionamiento mey mey di un crisis humanitario, escasez di



alimento y hiperinflacion. China a converti den e destino principal di e crudo Venezolano despues cu Merca a anuncia e sancion contra e estatal Petroleos di Venezuela SA na final di januari. Ven-

ezuela lo por keda sin opcion sin e ayudo di CNPC, cu te awor nan no a atrae ni un otro cumprado, segun un informe.

E oficina di prensa di PetroChina a nenga di haci co-

mentarionan riba e rumor den e mercado, citando e politica di e compania.

E rechazo di PetroChina no ta nifica cu China lo bay aparta completamente di e petroleo Venezolano. Segun

otro persona cu tin vinculo cu e asunto, otro empresanan lo por continua suministra e refineria independiente di China cu crudo di e nacion Sur Americano.

Minister di Tesoreria Argentino ta renuncia



BUENOS AIRES (AP) — Minister di Tesoreria di Argentina, Nicolas Dujovne, a renuncia diasabra y lo keda reemplasa pa Minister di Economia di e estado mas pobla di e pais, segun un oficial den oficina presidencial.

E renuncia a yega tres dia despues cu Presidente Mauricio Macri a anuncia cu su administracion conservado temporalmente ta aumentando salario minimo, reduciendo impuesto di payroll, y implementando otro stapnan pa yuda trahadonan Argentino, mientras e pais la lucha pa supera inflacion, desem-

pleo y otro problemanan economico.

Macri a actua despues cu un campaña presidencial iskiardista cu ta inclui su antecesor, Christina Fernandez, a ricibi un cantidad poderoso di sosten diadomingo ultimo den voto primario pa candidato bayendo pa eleccion general na october. E campaña di Macri no a bay bon, y e peso Argentino, ya caba debil, a cay mas ainda, y prijs di stock a cay pisa mientras inversionistanan a reacciona cu preocupacion pa e resultadonan di e votacion.

Den su carta di renuncia, Dujovne ta bisa cu gobierno

mester haci ‘un overhaul significativo den area economico’. E ta bisa cu e administracion a logra progreso den reduci e deficit di e gobierno y baha impuesto, pero ta agrega

cu ‘sin duda nos a comete eror’.

E oficial di presidencia, kende a bay di acuerdo pa confirma e renuncia unicamente si no menciona su nomber, a bisa

cu Dujovne lo keda reemplasa pa Hernan Lacunza, Minister di Economia di provincia di Buenos Aires. Anteriormente, Lacunza tabata presidente di Banco Central.

Join us at **RED FISH**

Quality Seafood Restaurant

tripadvisor

Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

Estudiante acusa di mata tres persona a confesa



DELFT (DutchNews.nl) - E estudiante sospechoso di asesina tres persona cu tabata canando nan cacho na cuminsamento di aña, a confesa. Thijs H a aparece dilanti Corte pa un audiencia procesal, durante di cual el a bisa cu el a wordo instrui, pa bosnan den su cabes, pa haci e crimennan aki.

H a bisa e Corte cu e lo coopera full cu e plannan pa mande na e clinica psiquiatria Pieter Baan pa un evaluacion. H, cu ta studia pa su Master den Ecologia Industrial na Universidad di Delft, a ser a resta na mei despues cu Polis a emiti un alerta na nivel nacional.

E ta enfrenta cargonan di mata tres persona: Dos a ser haya na Heathland na Limburg, y un muhe kende su curpa a ser haya den mondi cerca di Scheveningen. Tras di e aresto cu a tuma luga, H a presenta na un clinica na Maastricht buscando ayudo, pero despues a bandona e luga. El a ser aresta despues cu Polis a circula un potret di dje na e clinica mes. E caso lo tuma luga na november venidero.

Aumento di prijs pa paspoort



WILLEMSTAD – Paspoort lo costa 200 florin desde awo. Esaki ta 100 florin mas caro cu actualmente. Personanan di 0 te cu 17 aña lo sigui pasa 100 florin. Esaki ta locual Parlamento a dicidi na principio di siman pasa.

E tratamento di cambio na e Ordenansa Nacional pa e tramita paspoort ta data bek na 2015. E rason principal di e cambio aki ta cu e tarifa actual ya no ta cubri gastonan, inclui e pago di 88 Florin pa Reino, e Minister encarga, Armin Konket a splica.

Anteriormente Prome Minister Eugene Rhuggenaath a anuncia cu un serie di servicio ofreci pa gobierno lo aumenta nan tarificanan. Segun Prome Minister, ta parce cu e servicio cu e tarificanan cu a aplica te cu awo ta subsidia pa gobierno, na luga di genera ingresonan di esaki.

Personanan canando a haya curpa sin bida na La Belle Creole



PHILLIPSBURG - Dos dama cu tabata canando nan cacho riba treno di e antiguo propiedad di hotel La Belle Creole na Baie Nettle a descubri un curpa sin bida ta colga den un di e edificionan na e ruina diadomingo mainta pa mas o menos 8:18 y 8:45

E personanan aki a drenta e propiedad di David's Hole y tabata punto di bira banda robes pa e lama, ora cu un di e cachonan blaf pafo di un di e edificionan. Ora cu nan a bay wak nan a haya e curpa sin bida colga di un cabuya den e edificio. E testigonan a wordo puntra pa warda te cu Gendarmes yega na e sitio pa asina mustra nan exactamente e alocacion.

E sub fiscal di e banda Frances di e isla Yves Paillard, na e escenario a confirma cu e fayecido tabata un hende homber Hulandes di 30 aña di edad di apariencia mulato. “Nos investigacion ta andando pa asina sigura nos di kico e causa di morto, si no ta sospechoso y pa identifica e curpa, Paillard a bisa. Un autopsia lo wordo haci e siman aki. A tuma contacto cu e banda Hulandes di e isla y polis tambe a bin di e banda Hulandes di e isla ya cu ta trata di un persona Hulandes.

Un auto Hyundai Sonata cora kima cu glasan tint y plachi number Hulandes tabata para pafo di e entrada riba caminda principal di La Belle Creole y ta sospecha cu e tabata pertenece na e fayecido. Ta entendi cu Polisnan di banda Hulandes tabata buscando su persona pa un caso di intento di violacion.

BONDIA
ARUBA

No laga bo yiu bira victima di abuso sexual

Preveni NA TEMPO

Venezolano- nan laga liber pa warda decision di Corte Europeo

WILLEMSTAD – Venezolanonan wardando decision di corte Europeo pa libera cinco Venezolano indocumenta di e baraknan di prizon. Nan a apela na articulo 3 di convenio Europeo di derechonan humano y nan por warda libremente den libertad e decision di corte pa e caso aki.

E cinco ta parti di un grupo di 35 Venezolano indocumenta cua apela dilanti di Corte Europeo traves di nan abogado di Corsou. Mas di 20 di nan a huy di e barak di refugiado un tempo pasa.

CBR a pone datonan medico den 'dossier' robes

AMSTERDAM—Servicio di rijbewijs a pone datonan medico di diferente persona den documentonan robes.

Asina e informacion aki a bira visibel pa otronan via internet. Ta trata di entre otro cartanan di referencia, investigacionnan di specialista, formularionan di dokternan di cas, adresnan y BSN-nummner, segun e servicio mes a confirma.

E fayto a sali na cla despues di melding di clientenan y personal di CBR. Den 50 caso ta e personal mes a descubri, den otro casonan ta clientenan cu a haya informacion straño den nan dossier of tabata falta informacion.

CBR no ta exclui cu tin mas caso. Segun CBR e fayto ta resultado di problemanan di digitalisacion di formularionan yena na man. Awor ta pidi tur hende pa manda data digital. Un vocero di CBR ta bisa cu lo tuma medidanan pa preveni e tipo di problemanan aki den futuro. CBR ta bou di supervision di Minister Nieuwenhuizen pa problemanan di retraso.

Edificio di HNO no ta mas caro cu plania

WILLEMSTAD – Segun Clifton Wallé, Vocero di Hospital Nobo Otrobanda, e hospital a resulta di ta 200 miyon florin mas caro debi na hopi costonan nacional haci durante ultimo añanan, cual mester wordo paga awo.

E ta referi na otro cosnan, na reclamaonan di Balast Nedam, pero tambe e costonan enorme pa haci limpi e sitio na Otrobanda y pa pagonan realisa na Sehos debi cu e situacion financiero malo di e antiguo hospital.

E edificio di su mes no ta mas caro cu a plania na 2011, segun Walle. Pero a agrega hopi costonan adicional a lo largo di e proyecto.



Empowered lives.
Resilient nations.

The United Nations Development Programme (UNDP) in partnership with the Government of Aruba (GoA) invites applications from suitably qualified applicants for the following Consultancy under the project

“Sustainable Island Solutions through Science, Technology, Engineering and Mathematics (SISSTEM) in support of the Aruba Sustainable Energy Roadmap 2020”:

This Project is Funded by The European Union

INDIVIDUAL CONSULTANT- CONSULTING ENGINEER -ARUBA

How to Apply

The Procurement Notices including the Terms of Reference (TORs) can be obtained by visiting the UNDP Trinidad and Tobago website at:

http://www.tt.undp.org/content/trinidad_tobago/en/home/operations/procurement

Candidates should download and complete the forms found on the UNDP Trinidad and Tobago website and email it together with the other submission requirements indicated in the Procurement Notices by **4:00pm AST on Friday 23rd August 2019** to the email address: procurement.tt@undp.org:

United Nations Development Programme (UNDP)
UN House,
3A Chancery Lane,
Port-of-Spain.
Procurement Unit
Re: INDIVIDUAL CONSULTANT FOR CONSULTING ENGINEER -ARUBA

Please ensure to quote the name of the consultancy for which you are applying

Unsuitable applications will not be acknowledged

Disclaimer: "This publication has been produced with the assistance of the European Union. The contents of this publication are the sole responsibility of UNDP and can in no way be taken to reflect the views of the European Union. "

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE

Commercial property in Bar-
cadera, build-up 424 m2, land
2400 m2 for \$337.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BUSCA

Un apartamento pa huur sin
mueble, mi tin tur cos, pa un
Sra.. area Playa/Noord
Tel.742 3818 / 561 3910

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

For Sale / For Rent

trailer 2 habitaciones y 1 baño
en Santa Cruz para mas
información yama
Tel. 5927934

TA HUUR

Cas grandi na Playa di 3
camber, sala, cushina, baño
Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

Ta Huur

Apartamento na Pch
Afl. 800 plus deposito
Incl. Cable, fridge y stove
Tel. 5671462/5640331

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta busca trabou den cuido
di mucha y anciano y tambe
limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman
pa tur trabou di verfmento,
plumbing tuberia, chapi, limpieza
di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur en of Te Koop

Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/achterporch Babijn
1650 florin P/M plus borg
Tel. 7417262

TA HUUR

Per aug groot appartement
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemueubileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO

Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative
energy
I succeed where others have
failed fast immediate results
1-561-557-9540

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen
Tel. 584 2489

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidair etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT / TA HUUR

1 Apartment full muebla
cu airco incluye gas, awa, elect.
Por drenta awe mes, ta keda
highway Sta. Cruz
Contact Cel. 741 8637
of 899 0746

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR

un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo,
Afl. 2.750,- p luna, Monte
Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR

Cas pa huur na Mauritstraat 8
San Nicolas pa un of dos per-
sona per 1 september. Por yama
Tel. 592 0061

TA BENDE

un cas na Caya Solo/ Tarabana
Residence di 3 kamber y 2
baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

TA BUSCA

Señora ta busca trabou
domestico (limpieza di cas)di
dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

TA BENDE

Isuzu Trooper 1990
Afl.1500

Mitsubishi Montero 1999
Afl.3000

Cel. 597 7815

TA HUUR

1 Studio apt. muebla (airco
separa) pa Fls.850 serka di
highway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA BENDE

off huur un trailer de 2 kamber
1 baño sala y cocina pa mas
información yama
Tel.5927934

TA HUUR

camber pa 1 persona, muebla
pa Fls.475 pa luna, por drenta
mesora. Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR

un apartament di 1 kamber,
exclusivo, pa 1 persona, Afl.
750,- mas 1 luna di deposit.
Reamuurstraat, Companashi
Tel.5929966

TA HUUR

Apartment full muebla 2 kamber,
sala-comedor y cushina. Area di
Baby Beach. Pa mas info.
Tel. 569 8007

TA HUUR

Studio Apart. pa 1 persona
inclui utl. exclui electr. na
San Nicolas 650 p/l + dest/
Disponibile 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 /
594 2502

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

Aña escolar nobo a cuminsa na Colegio Arubano

ORANJESTAD - Despues di un vakantie di seis siman largo, diahuebs 15 di augustus, 1.610 estudiante a crusa e portanan di Colegio Arubano, pa e promedia di les di e aña escolar nobo, 2019-2020. Den e localnan, 93 docente tabata cla pa cera conoci personalmente y pa un introduccion di e lesnan programa.

Pa 193 alumno di prome klas di Ciclo Basico, e cura di scol y e localnan na e localidad EMMA ta completamente nobo. Pa nan esaki ta comienso di un fase nobo den nan bida, despues di scol ba-

sico. Igualmente pa hopi di e 320 alumnonan di HAVO-4, Colegio ta un ambiente nobo. E aña aki HAVO-4 tin un crecemento enorme, pa motibo di e admision di alumno cu diploma di MAVO.

Aña escolar venidero, 312 alumno lo haci examen pa HAVO y 92 pa VWO. Aña pasa tabata tin 300 alumno cu a haci examen final pa HAVO y 123 pa VWO.

E generacion nobo di Colegio Arubano: Ciclo Basico 1 y 2

Tambe na Colegio Arubano



3 docente a celebra ocasion memorabel den enseñansa

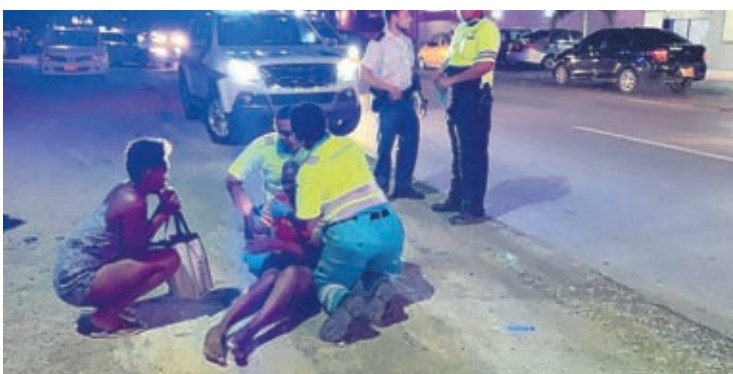
Na comienso di e aña escolar 3 docente a haya reconocimiento, pa motibo di nan aporte na enseñansa y na Colegio Arubano. Ta den enseñansa Señor Duke Croes ta ehersce su trabou pa 40 aña caba y e ta sigui como do-

cente di Geschiedenis na Colegio Arubano. Señora Annie Sneek tin un trayectorio di 35 aña den enseñansa. Sra. Sneek tabata e prome hende muhe cu a bira Conector na Colegio Arubano y e ta continua cu su trabou di hopi aña, esta docente di Spaño. Otro docente, Señora Annette Peterson-Bredie, tambe ta

conmemora e hecho cu pa 30 aña e ta docente di Ingles na Colegio Arubano. Cada docente a ricibi un buket di flor for di Rector di Colegio Arubano, Señora Michella van Loon, cu a expresa palabra di elogio pa e dedicacion y e entusiasmo cu tur tres docente ta demostra diariamente na e studentenan.



Auto a dal señora di edad bay lag'e benta abou



TARABANA - Riba Caya Betico Croes na Tarabana diadomingo anochi banda di Otis un señora di edad banda di caminda, a keda gedat pa un auto chikito y e chauffeur a sigui bay y laga e señora benta abou pa su cuenta y herida.

Danki na mironesnan cu a core yuda e señora cu tabata keha di dolor y e ta su so. Polis a yega di biaha pa atende cune y a solicita ambulance cu a yega algun minuut despues y paramediconan a brinda asistencia medico na e victima. Polis di trafico tambe a presenta pa asina tuma dato y haci nan investigacion di e accidente aki.



Accounting Officer (medewerker boekhouding)

De Organisatie

ELMAR streeft ernaar een technologisch vooruitstrevende, innovatieve, efficiënte, betrouwbare en klantgerichte leverancier van energie te zijn. In opdracht van ELMAR zijn wij op zoek naar enthousiaste kandidaten voor de bovengenoemde functie.

De functie

In deze functie verricht u diverse financieel-administratieve werkzaamheden, primair ten behoeve van de debiteuren- en crediteurenadministratie. Daarnaast verleent u ondersteuning bij diverse andere werkzaamheden op de afdeling. Voor u werk ordent en controleert u facturen en bereidt u ofwel de betaling, ofwel de invordering voor. U voert gegevens in en controleert output. Daarnaast stelt u periodiek (deel)-rapportages op. U verleent ondersteuning waar nodig aan zowel andere afdelingen of aan andere functies binnen de afdeling.

Uw profiel

- U hebt tenminste een MBO-opleiding zoals MBO-Bedrijfsadministrateur (niv. 4) dan wel een complete (afgeronde) PDB-opleiding
- U hebt tenminste 1 jaar relevante werkervaring met de in de advertentie genoemde werkzaamheden
- U beschikt over uitstekende communicatieve vaardigheden en goede uitdrukingsvaardigheid in Nederlands, Engels en Papiamentu
- U hebt kennis van/ervaring met gangbare geautomatiseerde boekhoudsystemen
- U hebt een uitstekend cijfermatig inzicht, en u bent accuraat en betrouwbaar

Uw sollicitatie

Spreekt het bovenstaande u aan? Graag uw sollicitatie zenden in de vorm van een motivatiebrief en CV vóór 30 augustus, 2019 aan: Adviesbureau InTop/Linkels & Partners drs. Harald Linkels via e-mail: info@adviesbureautop.net

InTop
Professional Training & Testing

Linkels & Partners
PSYCHOLOGISTS | TRAINERS | CONSULTANTS

Een psychologisch assessment kan deel uitmaken van deze procedure



Chauffeur a dal contra muraya di rotonde Mahuma

MAHUMA - Diasabra durante oranan di marduga un homber coriendo un Hyundai bahando for di Seri Tijshi yegando e rotonde Mahuma, luz paga riba un velocidad a lubida

riba e retonde y a dal basta duro den e muraya.

E impacto tabata basta fuerte y e chauffeur a dal su cabes contra e windshiel y keda herida. Polis y ambulance a

yega di biaha na e sitio, paramedico a atende cu e homber di biaha y a keda transporta pa hospital. Takelwagen a kita e auto for di caminda.

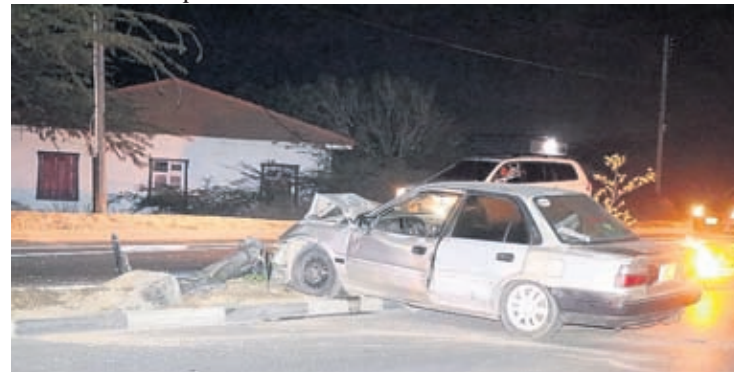


Auto a ranca palo di luz

POS CHIKITO - Diabier- na anochi laat yegando e rotonde di Pos Chikito, un chauffeur den un Corolla a perde control y a subi e acera pa despues dal contra un borchu trafico, dal contra un palo di luz y ranca esaki completo.

feur a keda herida, pero e no tabata desea asistencia di ambulance. Polis di trafico a presenta pa atende cu e caso tur documento tabata na ordo y Elmar a acudi pa asina kita coriente debi e palo di luz tabata benta abou. Na final takelwagen a hala e auto for di caminda.

Debi na e impacto e chauff-



Homber herida despues di tiramento

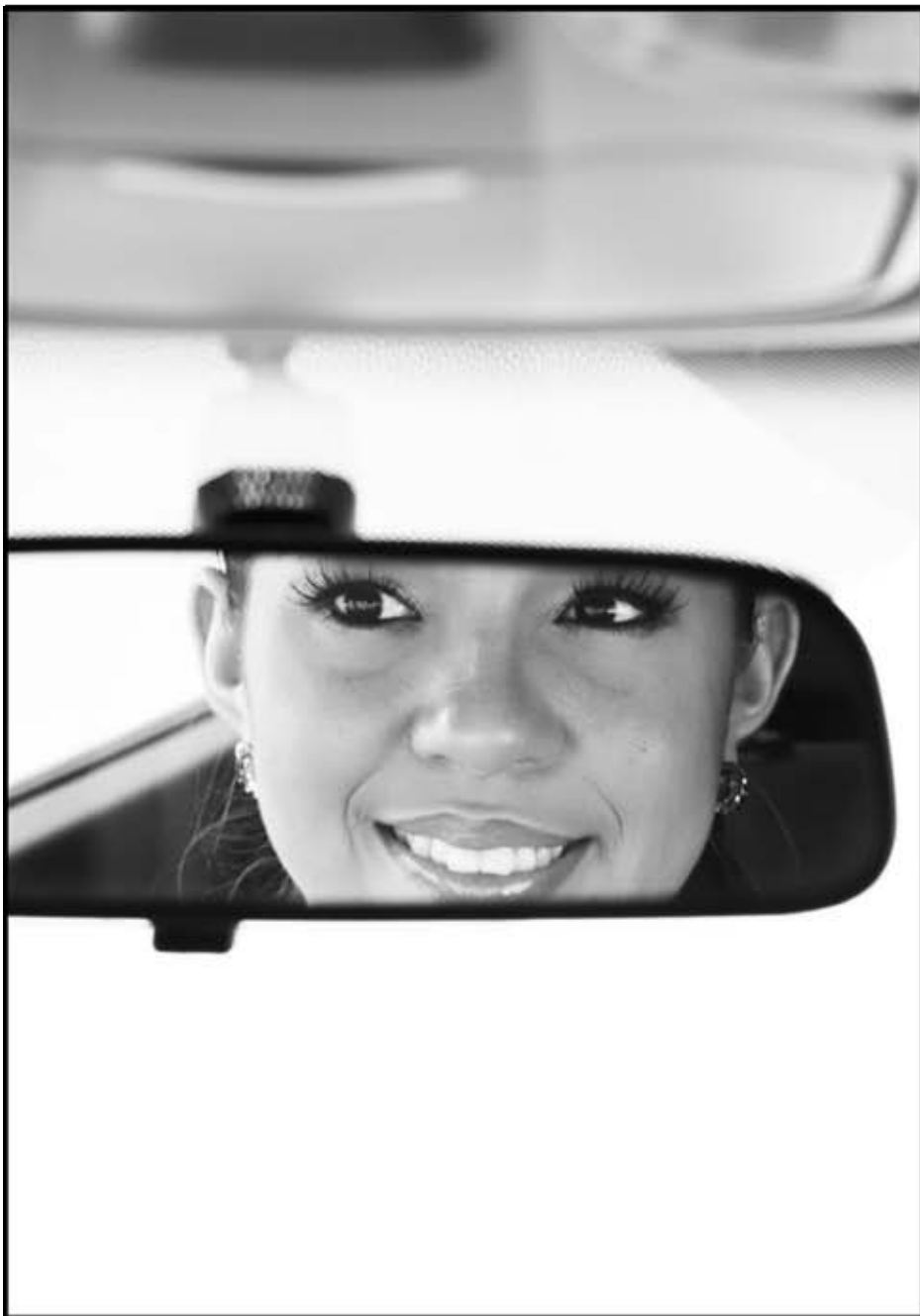
SAN NICOLAS - Diasabra den oranan di marduga dos grupo a enfrenta otro debi na un problema y tabata tin tiramento cu a cay, pero esaki no a alcanza ningun hende.

un homber a keda hinca den auto y a bay for di e sitio.

E otro grupo a presenta na un cas den Isaac Wagemakerstraat y aki tiro a bolbe cay y e biaha aki bala a alcanza un persona hoben. Tironan a lanta habitantenan for di soño cu a mira e situacion y

Algun rato despues na Centro Medico un homber a yega cu tiro na curpa. Polisnan a yega di biaha pa busca informacion cu cooperacion di e personalnan di IMSAN, a notifica recherche cu a subi caya mes ora. E victima a bay hospital despues den ambulance pa haya atencion medico avansa, e caso mes ta bou investigacion.





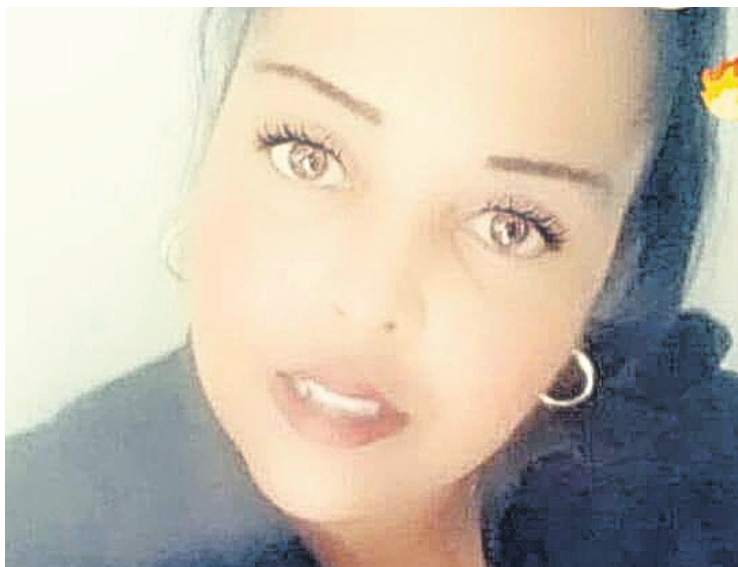
Imagina bo mes den bo mesun auto!

Pa mas informacion yama 523 2250



BANCO DI CARIBE

Dama cu a bira malo y zak a fayece



ORANJESTAD - Diasabra atardi pa 5:27 central di polis ta wordo notifica cu un dama lo mester a bira malo y sak den otro den un edificio bandona den Elleboogstraat.

A manda unidad di polis y tambe ambulance. Brandweer tambe a presenta pa asina brinda asistencia. A logra stabilisa e señora y a bay cune cu maximo urgen-

cia hospital. Den oranan di anochi central di polis ta wordo informa cu pa 9:47 e dama a fayece. Ta trata di D.H.R. naci na Aruba 1 februari 1984. Ta trata di un morto no natural. Recherche a wordo poni na altura pa asina haci nan investigacion.

Departamento di slachtofferhulp a presenta pa asina asisti e famia.

Cushina na candela den cas na Primavera



PRIMAVERA - Diadomingo mainta unidad di bombero cu urgencia a keda manda pa un cas situa na Primavera. Aki ta unda lo tin candela den un cushina, habitante a drenta panico ora a topa cu e cushina na candela.

Dos truck a presenta na e sitio y e personal di brandweer a drenta accion di biaha. Pero tur cos tabata bou di control caba. Polis tambe tabata na e sitio pa tuma dato di e caso.

Bom na un casamento ta mata 63 persona



AFGANISTAN (AP) – E terrorista a para entre e multitud di hende bailando, unda centenares di mucha y adulto tabata celebra un casamento, ba-

hando tension di e situacion di guerra na Kabul. E terrorista a detona un explosion matando decenas di hende.

Te ainda ta conta un total di 63 morto y 182 herida, sobrevivientenan ta esunnan cu ta carga e curpa di nan famia. Mohammad Aslim a bisa cu e, cu su amigo, ya a dera 16

curpa, famia di dje, incluyendo un mucha di 7 año.

Aslim ta muestra cansa y a bisa cu ta spera di dera mas. Un otro hende homber, Amanullah, a perde su yiu di 14 año. E ta splica cu explosion a destrosa e cara di e mucha, lag'e sin por reconoce. "Mi ta desea haya pida di e curpa di mi yiu pa asina mi pon'e den tumba", Amanullah a grita.

E explosion a tuma luga na Kabul. Un casamento unda cu tabata tin mas di 1.200 persona invita. Hussain Ali, doño di e luga di evento, a bisa cu su trahado ainda ta haya pida di curpa, e salon a keda destrosa, yena cu glas, mueble y sapato di e victima.

Sobreviviente a bisa cu e momento tabatin panico, hende tabata grita y lucha pa haya nan sernan keri. "Mi tabata den otro camber ora cu nos

a tende explosion y despues nos no por a haya otro ningun hende", Ahmad Omid a bisa.

"Nos kier pa gobierno stop di discuti tocante poder y pa cuminsa actua manera ser humano, pa trece paz na e pais", Hajji Reza a bisa, kende ta trahado den e salon.

"Acto asina ta condenabel, un acto di extremo depravacion", Embahador di Merca, John Bass a bisa. E explosion a tuma luga prome cu celebracion di Dia di Independencia di Afganistan dialuna. A pospone un evento cu tabata planea na Kabul, segun oficina di e President.

Persona di Afganistan tin miedo cu atake na e pais continua y nan a aumenta nan suplica pa paz. President Ashraf Ghani a declara un dia di luto y a bisa cu atake ta inhumano.

Atake di drone na campo petrolero na Arabia Saudita

DUBAI (AP) – Rebelde di Yemen a manda drone pa ataca un campo grandi di petroleo y gas na e desierto di Saudi Arabia, causando loka e reino ta yama un 'tiramento limita' cu e di dos atake reciente na su industria di energia.

E atake a tuma luga riba Shaybah, cu ta produci 1.000.000 di bari di azeta pa dia. Shaybah ta un 1.200 kilometer di teritorio controla pa rebelde Houthi, resaltando e capacidad di e rebeldenan pa ataca ambos nacion, cu ta in-

volucra den e guerra na Yemen pa añanan largo.

Atake di drone tambe ta produci tension den Medio Oriente entre Merca y Iran. Ministro di Energia, Khalid al-Falih a bisa cu e produccion no a mira su mes afecta na e campo di Saudia Arabian Oil Co. y ningun persona a resulta herida.

Al-Falih a relaciona e atake cu atake di drone na mei, tambe a menciona reciente explosion na otro campo di petroleo, sin embargo, Iran

ta nenga responsabilidad pa e atake. "E acto di terrorismo aki ta djis un extension di atake cu ta dirigi reciente riba cadena mundial di petroleo", al-Falih a bisa.

E reconocimiento di e atake a produci ora despues di cu Yahia Sarie, un Vocero militar di rebelde Houthi, a manda un declaracion riba video cu ta afirma cu nan lo manda 10 drone cu bom na e campo di operacion 'mas grandi' y cu mas atake lo bin.

E distancia di e campo na e



teritorio ta demostra e alcance di e rebeldenan Houthi. Esey ta pone campo di petroleo di Saudi Arabia, planta di ener-

gia nuclear y aeropuerto Internacional di Dubai den nan bista.

Salvini ta laga 27 persona menor di edad desembarca



ROMA (AP) – Bou pression, Minister di Asunto di

Interior Italiano, Matteo Salvini a bay di acuerdo pa

laga 27 menor di edad, no acompaña, desembarca

di un barco di migrante despues di dos siman na lama. Alivio temporal den un enfrentamento politico cu ta menasa e gobierno populista.

Riba e ultimo dia, Prome Minister Giuseppe Conte a skirbi un carta dirigi na Salvini, exigiendo pa e Minister permiti baha e menornan di edad for di barco, despues cu el a nenga varios biaha. Salvini a bisa cu e lo haci'e, pero e escogencia pa haci esaki ta di Conte.

Grupo di rescate, Open Arms, a bisa cu a hiba e 27 menor di edad den un barco di Polis di e frontera Italiano.

E destino di e otro migrantenan riba e boto ta insignur. Salvini ta tratando di pone fin na e coalicion populista di Conte cu un voto di desconfianza y eleccion, pa asina e haya e posicion di Prome Minister.

Open Arms a gana un batalla legal pa drenta den awa di teritorio di Italia, mientras Conte a obtene oferta di Spaña y otro 5 nacion di Union Europeo pa ricibi e inmigrantenan. Hefe di Open Arms, Oscar Camps, a bisa cu tension aumenta y pelea a cuminsa riba e barco, cu ta menasa e seguridad di tur abordo di e boto. El a bisa e no por para responsabel.





Date Night

AT BLT STEAK

HAVE A SPECIAL NIGHT OUT AND SAVOR A THREE-COURSE MENU FOR \$65 PER PERSON

BLT Steak
The Ritz-Carlton, Aruba
L.G. Smith Boulevard #107,
Palm Beach
+297.527.2399

EXCLUSIVELY ON MONDAYS
STARTING AT 8PM

Bista Fotografico di Apertura Dia di Brazil

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga apertura di Nos Grandioso Celebracion di Dia di Brazil cu un bunita y colorido Parada Acustico. Aki ta unda a tene un Parada Acustico y Fiesta Tipico.

Masha danki di curason na tur cu a contribui y a participa activamente entregando e chispa cultural cu lo cende e mecha di e candela pa nos Paradanan Cultural. Aki tin un bista fotografico di e atardi.



Cuerpo Policial di Aruba a celebra 33 aña di existencia

ORANJESTAD - Diabierna mainta tabatin un servicio di gradicimento pa Cuerpo Policial di Aruba cu celebracion di nan 33 aña di existencia na The Methodist Church na San Nicolas. Un ceremonia hopi bunita cu canto, predicashi y oracion di Pastoor di e Congregacion Rev. Nichola Barrett-Glasgow.

Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata presente unda el a felicita y gradici Korp Chef y cada un di e miembronan di Cuerpo Policial Aruba, Sindicato SPA pa nan trabou pa mantene siguridad y trankilidad pa e comunidad. Durante di e ceremonia di gradicimento pa Cuerpo Policial su 33 aniversario por a mira un grupo di aspirant presente. Hobennan cu retonan grandi nan dilanti pa yuda siguridad di nan isla. No obstante e retonan financiero, gobierno ta percura aña tras di aña pa tin klas di polis. E siman aki ta bay cuminsa un grupo nobo y Minister di Husticia Andin Bikker ta desea nan hopi forsa y yama nan bon bini den cuerpo policial.

Aruba su industria ta turismo y esey ta rekeri cu siguridad di Aruba ta hopi importante y den e cuadro ey Cuerpo Policial tin un rol sumamente importante. Pa Minister Bikker y Gabinete Wever Croes e ser humano ta central y esey a haci cu a percura pa duna tur material tur instrumento y percura pa nan rechtspositie ta na ordo. Pabien na Cuerpo Policial y spera cu Creador sigui bendiciona nan pa sigui haci e trabou excelente cu nan a bin ta haci durante 33 aña.



Temporada di DDD & GDA a clausura cu bus trip

ORANJESTAD- Recientemente a clausura e exitoso temporada di DDD (Dare Dream Do) & GDA (Gang di Arte) cu un bus trip. Aki ta unda cu e hobennan mes a pone e ambiente y disfruta di e delaster dia di vakantie cu Tabata asina productivo, diferente y creativo.

Ta gradici tur hoben pa nan tremendo participacion. Tambe ta desea un y tur, un temporada di e periodo escolar nobo aki, cu ta bay cuminsa, pa esaki lo ta mes dedica, hopi exitoso, mes creativo y bendiciona.

Pa esunnan cu mester a bay, nos lo keda warda semper riba nan regreso y den distancia nos lo keda hunto den e mesun curason. Nos sa cu boso lo sigui desaroya y entrega cyfo, e mesun pasion pa loke nos ta gusta haci.



Ainda sin Neymar, PSG ta perde 201 den Liga Frances



PARIS (AP) — Ainda faltando e delantero Brasileño, Neymar, campeón defensor Paris Saint-Germain a perde 2-1 na Rennes den Liga Frances ayera.

PSG, cu a vence Nîmes 3-0 weekend pasa den e prome ronda, a bay dilanti den minuut 36 ora cu Edison Cavani a saca bentaha di un mal pase di defensa di Rennes, Damien Da Silva.

M'Baye Niang a empata cu un esfuerzo asombrante poco prome cu break, y Romain Del Castillo a keda liber pa prepara locual a resulta di ta e gol ganado trempa den se-

gundo mita.

Neymar, kende ta vincula cu un transferencia na Real Madrid of Barcelona, tambe a perde e wega di Nîmes, cu coach di PSG, Thomas Tuchel, bisando cu e Brasileño no ta fit pa hunga.

Neymar a bira e hungado mas caro di mundo ora el a bay for di Barcelona pa PSG pa 222 miyon euro na 2017. Pero su dos temporada cu e campeón Frances tabata decepcionante compara cu e expectativanan enorme di e club.

Rennes a vence Montpellier 1-0 den su partido di apertura di e temporada.

Ciclistanan ta core cumbre mas halto den nort oost Mericano

PINKHAM NOTCH (AP) — Un homber di Massachusetts y un muhe di Pennsylvania a gana e carera riba Mount Washington, e cumbre mas halto den nort oost di Estadonan Uni.

Erik Levinsohn di Boston y Stefanie Sydlik, di 34 aña di edad y proveniente di Pittsburgh, a vence e competidonan den e division masculino y femenino di e Mount Washington Auto Road Bicycle Hillclimb, un carera di 12km na e cumbre di 1,915m diasabra.

Coredonan ta enfrente un elevacion di averahe 12% y subidanan di 22% na e final,

como tambe e clima impredecibel di Mt. Washington.

Levinsohn, di 29 aña di edad, a caba na di dos y di tres luga den su dos carera anterior, na 2013 y 2018. El a crusa e linea final den 53 minuut y 42 seconde diasabra, despues di separa e grupo lider den e segundo miya.

Sydlik, kende a competi tres otro biaha den e carera, a yega e top den 1 ora 10 minuut y 34 seconde, liderando e grupo femenino for di cuminsamento di e ascenso.

Levinsohn y Sydlik cada un a ricibi un premio di \$1,500.

Pa e hombernan, Drake

Deuel di 21 aña for di Arlington, Massachusetts, a caba na di dos luga den 54 minuut y 28 seconde, mientras David Talbot di 30 aña di edad for di New Canaan Connecticut a keda na di tres luga cu 57 minuut y 4 seconde.

Den division femenino, Sydlik a keda sigui pa Lane Marder di 33 aña di Somerville, Massachusetts, kende a yega na di dos luga den 1 ora 16 minuut y 31 seconde; y Gabrielle Vandendries di 20 aña di Chestnut Hill, Massachusetts, kende a caba na di tres luga den 1 ora 22 minuut y 29 seconde.

E carera ta recauda fondo pa e Tin Mountain Conserva-

tion Center na Albany, New Hampshire, cu ta duna edu-

cacion ambiental y recreacional.



Golden Tate III di Giants bou protocol di contusion



EAST RUTHERFORD, (AP) — Golden Tate III di e New York Giants a keda poni bou protocol di contusion (herschudding). Tate a sufri e concussion diabierna anochi den e victoria pre temporada di e Giants 32-13 contra e Chicago Bears.

No ta conoci con largo e veterano di 10 aña lo keda fuera di practica.

No tabata un bon siman pa Tate, di 30 aña di edad, kende a haya sa siman pasa cu su apelacion di un suspension di 4 wega na cuminsamento di e temporada a keda sosteni pa oficina di NFL. Tate a insisti cu su fayó den test di droga tabata pa motibo cu el a tuma

e droga di fertilidad, clomiphene.

Un dokter, kende awo Tate tin plan di demanda, a prescribi e droga pa e atleta. E dokter aparentemente a bisa Tate cu el a prescribi clomiphene na cuater otro hungado di NFL, kende no a ser suspendi.

Tate ta permiti pa practica y hunga weganan di pre temporada cu Giants, pero no por participa unabes e temporada cuminsa. El a firma un contract di cuater aña pa \$37 miyon cu e Giants den offseason. Tate lo perde mas di un miyon den salario mientras e ta suspendi, y su bonus di casi \$8 miyon, cual e mester a ricibi otro aña, pa motibo di e suspension.

Cuater morto ora fanaticonan rival a bringa prome cu partido di futbol

TEGUCIGALPA (AP) — Un pelea entre fanaticonan di teamnan rival di futbol, Motagua y Olimpia na Stadion Nacional den capital Hondureño, a laga cuater persona morto y a resulta den cancelacion di e partido.

E violencia a cuminsa ora fanaticonan di Olimpia a tira piedra diasabra anochi riba un bus transportando hungadonan di Motagua na e stadion, kibrando bentana y heridando tres hungado. Ex-hungado di Celtic, Emilio Izaguirre, un nacional Hondureño, a sufri un corta cerca di su wowo. E Paraguayo Roberto Moreira y e Argentino Jonathan Rougier tambe a keda herida.

E Liga Nacional y polis a sus-

pende e wega.

Un pelea a cuminsa entre fanaticonan di e ekiponan, cu mokete y hasta a scucha tiro. Polis a uza gas di lagrima pa dispersa e grupo, cu a hiba nan pelea paden di e stadion tambe.

Vocero di hospital, Juliette Chavarria a bisa cu tres espectador a muri diasabra, y un di cuater a fayece ayera. Cuater di e heridonan a sali di hospital, unda tres mas ta den condicion stabiel, el a bisa.

Vocero si polis, Jair Meza, a bisa cu polis a aresta un sospecho arma, kende supuestamente a participa den e pelea. E stadion lo permanece cera te proximo aviso. E Liga Nacional no a pone un fecha nobo pa e partido.



“Nos ta lamenta situacionnan asina, y mi ta pidi fanaticonan

di Olimpia y otro ekiponan den Liga Nacional pa evita di comete actonan asina, cu ta

daña futbol”, Rafael Villeda, presidente di Olimpia, a bisa.

Madison Keys, Daniil Medvedev ta gana prome titulo

MASON (AP) — Dos campeon inespera a hisa nan prome trofeo di campeonato Rookwood, concluyendo un final cu a trece mas pregunta cu claridad tocante e proximo US Open.

Entre e preguntanan, si Madison Keys y Daniil Medvedev ta capaz di hiba nan momentum recien encontra na un evento Grand Slam. Despues di gana e titulo di torneo mas grandi di nan carera, ya nan a ricibi pregunta con esaki lo transferi na un escenario mas grandi.

E Mericano Keys a vence Svetlana Kuznetsova di Rusia 7-5, 7-6 (5) ayera pa su di dos

titulo di e temporada, y facilmente esun mas grandi di su carera. Despues di perde den su ultimo tres torneo y un grupo dificil pa e siman, e no por a imagina e resultado. Bek riba e cancha pa ricibi su trofeo, el a bisa publico: “Si bo lo a bisa mi un siman atras cu awe mi lo ta akinan, mi lo hari den bo cara!”

Sinembargo e tabat’ey, bek den Top 10 bayendo New York.

E lo move na rango #10 despues di un partido tipico di su siman. El a break Kuznetsova pa empata den ambos set 5-5, y despues a sobrepasa cu un serve stabiel. Keys no a logra avansa di e

segundo ronda den su ultimo tres torneo, incluyendo Wimbledon. Awo e tin un speranza cu su evento di Grand Slam favorito na caminda.

Cu 34 aña di edad, Kuznetsova tabata e finalista di mas bieu den historia di Western & Southern Open. El a vence tres hungado di top 10 den e torneo – Sloane Stephens, Karolina Pliskova y Ashleigh Barty – pa prome biaha den su carera di 19 aña.

E Ruso, rango #153, a haya un cuminsamento laat den e temporada, mientras el a completa un recuperacion di shete luna pa un lesion di ruidia. Den su di nueve torneo

di e temporada, el a logra su miho resultadonan den dos aña. “Honestamente, mi no a spera di hunga asina bon e torneo aki”, el a bisa.

Despues di eventonan na Cincinnati durante siman, niun hende sa kico pa spera den bracket femenino na New York.

Serena Williams a drop out na Cincinnati pa motibo di espasmo den su lomba, cu tambe a fors’e pa retira di e final na Toronto. Naomi Osaka, campeon defensor di US Open, a retira di su partido den semifinal diabierna cu dolor den su rudia links, cu a lag’e preocupa pa su condicion bayendo New York.

Tin intriga den banda mascu-

lino, tambe.

E bracket na Cincinnati tabata mira como un reunion di e Cuater Grandi – Novak Djokovic, Roger Federer, Rafael Nadal y Andy Murray – hunto atrobe pa prome biaha desde januari. Niun di nan a alcanza e final.

Nadal a gana e Rogers Cup diadomingo ultimo a retira di Western & Southern, citando fatiga. Murray a hunga singles pa prome biaha desde su cirugia di heup na januari, y a perde su partido di apertura. Shete- biaha campeon Federer a keda elimina den quart final, y Djokovic a perde contra Medvedev den semifinal, cu aplauso di e publico.

E Ruso a gradici e publico pa su sosten despues di vence David Goffin 7-6 (3), 6-4 pa su prome titulo di Masters 1000 ayera. Tabata su di tres final consecutivo, pero e prome biaha cu el a gana. Medvedev a perde contra Nadal na Montreal un siman atras, despues a bay pa alcanza su di seis final di e temporada, mayoria den ATP Tour. El a gana dos biaha. “Pa finalmente hisa e trofeo e siman aki ta sinti tremendo”, Medvedev a bisa.

Cu su 23 aña di edad, el a bira e campeon di mas hoben na Cincinnati desde Murray cu 21 aña na 2008. “Pabien”, Goffin a bis’e, “y mi ta kere bo ta cla pa New York.”



Giannon Eights a logra di dos luga den triathlon



ORANJESTAD - Durante fin di siman e atleta Giannon Eights a logra 2do luga den e triathlon den e Carifta Championship mientras Elizabeth Sotelo a yega podium cu un di 5 luga den aquathlon.

Mainta e careda a wordo hala cu 1 ora pa motibo di mal tempo. E chikito nan a start cu nan aquathlon. Ora e grandi di 16 pa 19 aña mester a start den pleno careda den e prome buelta den awa nan a saca nan bek pa motibo cu strena y lamper. Mas despues nan a start y organisacion a haci e distancia mas cortico. Elisabeth a sali nr ta for di awa hunto cu nr 4 y a sa di yega finish na di 5 tambe pa por subi podium. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Giannon a sali for dia awa luga i na bais a sa di cera e grupo y ranca e peleton. Na pia e cu e guy di Trinidad and Tobago a leda lucha y na final e mucha homber di Trinidad and Tobago a sprint pa asina yega prome. Y Giannon na unda a sali na dos luga.

E otro nan tambe a bataya fuerte i ta entre e top 15 nan. Awor aki ainda nan no a haci e relay door di e tempo malo na Jamaica. Muy probablemente nan lo cancel e relay cu falta. Aruba sigur tin hopi potencial i tin mas trabou pa haci. Pero Aruba su nomber ta resona tur caminda mirando con nos atleta nan a perform generalmente. Pais nan manera Barbados, Trinidad, Bahamas y Guadeloupe a bin cu mas di 20 atleta cada pais. Aruba cu 6 atleta a sa di mostra e calidad cu tin aki nan.



Darrick Farro ta gana competencia di Mens Physique den Giovanni Classic



ORANJESTAD - Recientemente e atleta Darrick Farro ta gana e competencia di Mens Physique den e Giovanni Classic 2019 Int.

E atleta Farro a ser entrena y guia pa Rene Wild | Fitness Instructor & Nutritionist. Mester bisa cu Darrick a ricibi su Pro-card y por competi den e competencia entre e profesionalnan.

Cacho Sparky cla pa Mundial di Canicross na Suecia



ORANJESTAD - Cacho Sparky y su doño Julian Guisao ta cla pa e Mundial di Canicross na Suecia

Na tres ocasion Sparky y su doño Julian Guisao a gana Bestial Dog Walk and Run.



Guisao ta presidente di e fundacion Sparky Canicross Aruba. Recientemente e la haci Aruba e di 39 miembro profesional di e organizacion IFSS (International Federation of Sleddog Sport). Dentro di algun luna Gui-

sao y Sparky lo competi na e campeonato mundial de Canicross. Esaki lo bira pa prome biaha cu e bandera di Aruba lo ta presente. Mester bisa cu Sparky ta un cacho rescata di caya. Esaki ta segun e fuente 297 sports.

Kid's Run di Frisian Flag super exitoso

ORANJESTAD - Diadomingo mainta a tuma luga e Kid's Run di Frisian Flag. Aki mas cu 200 mucha a participa na e Kid's Run di Frisian Flag/Compra LTD cuminsando na Plaza Betico Croes.

E cantidad a surpasa loke a inscribi mirando cu mainta tempran algun mayor a bini cu nan yiunan y inscribi nan pa e prome careda despues di e vacacion escolar. E muchanan, nan mayornan y sigur tur pesnan presente tabata entusiasma pa mira nos futuro generacion core riba caminda. Grito y aplauso no tabata falta riba e ruta di Vondellaan, tur careda tabata emocionante, gana no tabata primordial sino yega e meta final. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Un pabien na nos muchanan, nan mayornan y henter e aglomeracion di hende cu a apoya nos muchanan. Sigur tambe un felicitacion tambe na Cheryl Coronel di Frisian Flag y su team pa e tremendo trabou desplega. No por lubida tur e boluntarionan, Rode Kruis, Polis y tur otro cu e contribui na e bunita evento aki.



Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba
tur sorto di
articulo
di metal
yama of
bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**

Abo!

No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm

Tel: 587 0772



Rene Herd  (Ex miembro di Parlamento pa AVP):

‘Golos pa cos... na luga di sirbishi publico sin interes propio’



ORANJESTAD - E decision di e minister di Infraestructura pa duna un di e boulevardnan principal di nos isla e nomber di un ex prome minister mientras cu e ta na bida y obviamente activo y controversial den politica ainda, a lanta hopi discusion den comunidad. E decision a haya hopi, pero hopi desaprobacion pa e “mal smaak”, e forma autoritario y e momento inoportuno cu a scoge pa haci e nombracion aki (=na momento cu ta finalisa e Watty Vos Boulevard cu ta bay bira un di e adernan di trafico mas bunita y principal di nos isla.)

E decision a lanta algun otro tema di discusion importante

cerca hoben y grandi den comunidad. Entre e temanan aki ta resalta e pregunta si e partido(nan) den gobierno, na cua momento cu ta, tin sin mas e autoridad legal y etico pa dicidi sin niun consulta y sin niun otro consideracion, pa coy un caya, un plasa, un scol, un edificio publico, un parke of un tereno di deporte y pone nomber di nan amigonan politico riba dje.....y spera cu resto di comunidad ta djis guli’e! E reaccionnan riba e decision pa cambia e nomber di e boulevard importante aki y pone nomber di e ex prome minister y ex-lider di MEP, ta muestra cu mester bini cambio den esaki. Pa respet pa henter nos pais, mester depolitisa e dunamento di nomber na luganan publico y introduci un forma mas racional, cu bon

criterio y cu comunidad ta acepta y reconoce como correcto.

Un di dos discusion cu a surgi ta e pregunta si hende ta drenta politica pa haya cos. Haya posicion? Haya poder y placa? Haya reconocimiento? E punto di bista den comunidad cu mas ta prevalece ta, cu traha den gobierno y ainda mas, traha como politico, ta pa sirbi pais y pueblo! Sin interes personal! Sirbishi publico no ta pa haya cos. Ni posicion, ni poder, ni reconocimiento!!! Lamentablemente e comportacion di cierto partidonan politico, en particular e partido MEP, ta caracteriza pa nepotismo, sed pa poder y control, y hamber pa reconocimiento comosifuera ta nan so ta traha pa Aruba.

E nombramento di famia di politiconan den posicionnan den gobierno y empresanan publico, sin tene consideracion cu por tin otro hende miho cualifica, a duna MEP e fama di partido di famia y amigo (“friends and family”/ nepotismo) pa decadanan caba. Cu tur e no bramento di famia, famia y mas famia den e gobierno existente, nan a muestra cu nada no a cambia den MEP. Lamentablemente e otro partidonan di coalicion a sigui e mal ehempel aki! Cu e nombramento di famia y amigonan MEP (y awor tambe POR y RED) a muestra cu na interes ta pa uza placa di pueblo pa paga famia y amigonan politico!

Cu e nombracionnan politico aki tambe nan a muestra e deseo pa controla henter aparato publico y domina tur conseho, formacion di pensamiento y decision, cu pensamiento y interesnan partidista! E sed pa poder y control absoluto! (Pone acerca cu riba niun tereno tin dialogo habri cu gremionan den comunidad pa sikiera scucha loke comunidad ta pensa!) Nada di sirbishi na comunidad! E unico meta ta pa gara mas poder posibel!

Si e meta ta pa sirbi sin interes propio, niun politico mester

ni spera reconocimiento! Menos aind traha pa haya of duna reconocimiento na amigonan politico mientras cu e nan ta na bida. Awor, niun hende ta ni duda cu e reconocimiento di Padu Lampe, Rufo Wever y Lio Booi cu e plaza Padu tras di oficina principal di gobierno, ta completamente na su luga. Nan ta baluartenan nacional cu a sirbi nos pais di berdad sin niun interes personal! Pero pa honra amigonan politico controversial na bida cu nombracion di un area publico asina importante, obviamente ta trece un smaak malo cune. Sikiera por sondea den comunidad pa tende kico comunidad ta pensa, manera a haci den mas cu un caso den pasado. Si kier rindi honor y muestra gratitud na personanan activo y controversial manera e ex prome minister Nelson Oduber, anto por a hacie den seno di propio partido, den cede di partido.... Laga pa generacionnan den futuro wak henter e bida di un hende, considera otro posibilidadnan y dicidi si ta duna un reconocimiento. Pero e gana di cos, di posicion, poder y reconocimiento, manera den e caso aki, ta muestra cu MEP, POR y RED ta sigui “golos pa cos, na luga di sirbishi sin interes na comunidad”.

Parlamentario Howell kier sa ki dia prome piedra lo bin y ki dia lo cuminsa cu e info desk

ORANJESTAD - Parlamentario Alan Howell comentando riba con-

struccion di hotel na San Nicolas a bisa cu lo bay haci preguntanan na Min-

ister Otmar Oduber, entre cual ki dia especificamente lo bay pone e prome pie-

dra, pasobra un gran parti di hendenan na Aruba y pariba di brug ta den expectativa pa e hotel aki. Tambe e ta interesa pa sa con lihe ta pensa di traha e hotel aki y den cuanto fase. Igualmente el lo desea di sa con e proyecto aki lo contribui na desaroyo di infraestructura general di pariba di nos isla.

El a expresa cu Fraccion di POR ta para 100% tras di e hotel na San Nicolas y p’esey mes nan no kier pa e fria y ta desea di haya sa ki dia lo bay pone e prome piedra. Igualmente Howell a indica cu lo bay manda tambe diferente pregunta pa Minister Glenbert Croes relaciona cu e aspecto laboral pa loke ta e desaroyo aki. E fraccion blauw den Parlamento lo desea di haya sa ki dia lo bin cu un help desk of info desk

caminda ciudadanonan, specialmente esunnan di pariba di brug por busca informacion of por cuminsa prepara nan carta pa solicita den e diferente nivelnan cu lo habri cu e hotel nobo. Igualmente lo desea di sa cuanto cupo di trabou e proyecto aki lo genera pa nos pueblo.

Alan Howell a pidi tur partido y politico pa no bay haci wega cu e desaroyo nobo, pa por fabor wak pa dilanti, pa wak bienestar di Pais Aruba. “Mester mehora economia di nos pais, tur hende sa cu no por depende mucho mas riba Citgo, e situacion den cual Citgo ta na e momentonan aki ta peor cu un garoti kibra y pa fortalece nos economia esaki ta e momento pa despues di 60 aña cu e prome hotel grandi a bin na nos isla, cu San Nicolas por haya su fair share y San Nicolas merece tambe un hotel di 5 strea”.



Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

‘Gobierno ta sconde BBO riba recibo pa despues introduci salestax’

ORANJESTAD - Parlamentario di fraccion di AVP, Marlon Sneek a muestra cu su fraccion a dirigi un carta na Minister con ta para cu e scondemento di BBO, ya cu e ta algo cu ta keda biba den comunidad y tin preocupacion grandi pa forma di procede aki di Gabinete Wever Croes.

“E informacion aki pa fraccion di AVP ta importante ya cu nos ta sigui haya informacion cu gobierno kier sconde e BBO aki, pa motibo cu ta intencion di Gabinete Wever Croes pa introduci un ‘salestax’ caminda pueblo ta bay haya su mes ta paga tur dos, pasobra berdad e BBO no ta bay ta riba recibo mas pero e comerciante ta bay hinca esaki den su prijsnan.

Esaki ta nifica cu tur hende ta keda paga e prijs halto pa productonan y esakinan lo no bay baha cu 6% ora cu kita e BBO for di riba recibo, pero banda di esaki den a pakete di medida cu gobierno ta bay introduci y ta trahando riba dje, lo bin un ‘salestax’ banda di e BBO y riba esakinan fraccion di AVP a manda haci preguntanan pa haya aclaracion.

Nos ta hayando informacionnan basta concreto cu esey ta e plan cu Gabinete Wever Croes ta bay ehecuta y haci contra di nos comunidad, gaña bisa cu ta e comerciante ta esun cu mester paga e BBO y no pueblo pa despues bisa pueblo cu no ta pueblo ta paga BBO pero e comerciante pa e ora presenta e salestax na pueblo.

Sinembargo tur cos ta muestra cu pueblo lo sigui paga e BBO sin mira esaki riba su recibo y adunto lo tin cu paga un salestax riba dje, locual ta bay tin un efecto devastado pa nos comunidad ya cu prijsnan lo bay subi barbaramente y esaki pa fraccion di AVP ta di lamenta.

Esaki pa motibo cu Gabinete Wever Croes no ta transparente y bisa comunidad kico realmente ta e liña di maneho cu nan ta hibando, kico en realidad nan kier haci pero ta insisti pa sigui trece mentira pa pueblo, hiba pueblo den un desaster total.

Ya caba nos por a mira y scucha propaganda di gobierno na varios medio di comuni-



cacion, dunando pabien na pueblo, pero pabien di kico nos no sa ya cu unico pabien cu e gobierno aki por ricibi, ta pabien cu nan a caba cu e comunidad aki.

Pabien cu nan a caba cu e poder di compra di e pueblo aki despues cu gobierno di AVP a percura pa drecha poder di compra, caminda prome biaha den historia un gobierno ta duna un aumento den forma di por ehempel un ‘reparatietoeslag’ na pensionadonan y na trahadonan cu a gana un salario minimo for di caha di gobierno.

Asina a garantisar cu e personanan aki realmente nan poder di compra ta bay dilanti y awe nos ta mira un Gabinete Wever Croes ta bin y caba cu tur esaki.

Pa nos sigur esaki ta di lamenta y nos lo sigui condena esaki y keda trece e puntonan aki dilanti y nos ta pidi pueblo pa sea alerta ya cu loke gobiernu aki kier ta sconde BBO riba recibo pero lo keda cobra pueblo esaki ya cu e comerciante mester cobra tur hende esaki den e prijs, pa nan por duna gobiernu esaki.

Banda di esaki pueblo tin cu

prepara su mes pa un ‘salestax’ ya cu esey ta loke Gabinete Wever Croes a acorda cu IMF y p’esey nos por mira e rapportnan cu a Sali pero ni IMF, Fitch of Standard & Poors no ta na altura cu e gobiernu aki no a cumpli cu nada loke nan a priminti dos luna pasa cu nan a sinta cu nan na mesa. Fraccion di AVP a haci pregunta riba esaki ya cu pa nos e ta algo sumamente alarmante y ta bon pa gobiernu duna claridad na pueblo riba esaki,” lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

Segun Parlamentario Sevinger

Investigacion den DIP y denuncia na OM ta un ‘smokescreen’

ORANJESTAD - Un biaha mas e controversia entre ex minister di Infraestructura, Benny Sevinger y minister actual di e mesun cartera aki, Otmar Oduber, ta sigui scala rond di e denuncia di irregularidad den otorgamento di tereno di gobiernu. Esaki despues cu a keda divulga riba red social un denuncia publico di dos ciudadano di fam Morales y Rodriguez tocante acto irregular di otorgamento di tereno cu otro persona di fam Corona.

Parlamentario Sevinger a nega cualkier involucramento cu cualkier caso di corrupcion. Mientras cu a sigura cu den pasado el a yega di ataca cualkier acto irregular y te hasta el a yega di haci denuncia cu si a duna resultado. Pero e tin duda cu e tipo di investigacion cu minister actual a instrui director di DIP lo por produci algun resultado.

El a declara cu ya a caba e me-

sun mandatario a declara cu ningun di e personanan envolvi den e acusacionnan aki ta traha pa gobiernu di Aruba, y menos pa su Ministerio y tampoco personalmente pe.

Tampoco cerca Ministerio Publico (OM) lo bin ningun investigacion cla, na lugá cu e propio mandatario mes bay haci e tipo di denuncia aki pa clear su number y no laga DIP hacie. “Bo ta kere cu director di DIP ta bay investiga su propio minister? Bo ta kere e ta bay Ministerio Publico pa bisa: Tende investiga mi minister...,” el a bisa.

Igualmente Parlamentario Sevinger ta bisa cu DIP no ta wordo nombra den henter e scandal aki, sino cu e mesun minister di Infraestructura ta envolvi DIP den e grabacionnan cu a wordo divulga. Segun Sevinger henter asunto aki ta un caso di corrupcion total den DIP cu minister actual ta envolvi den dje.

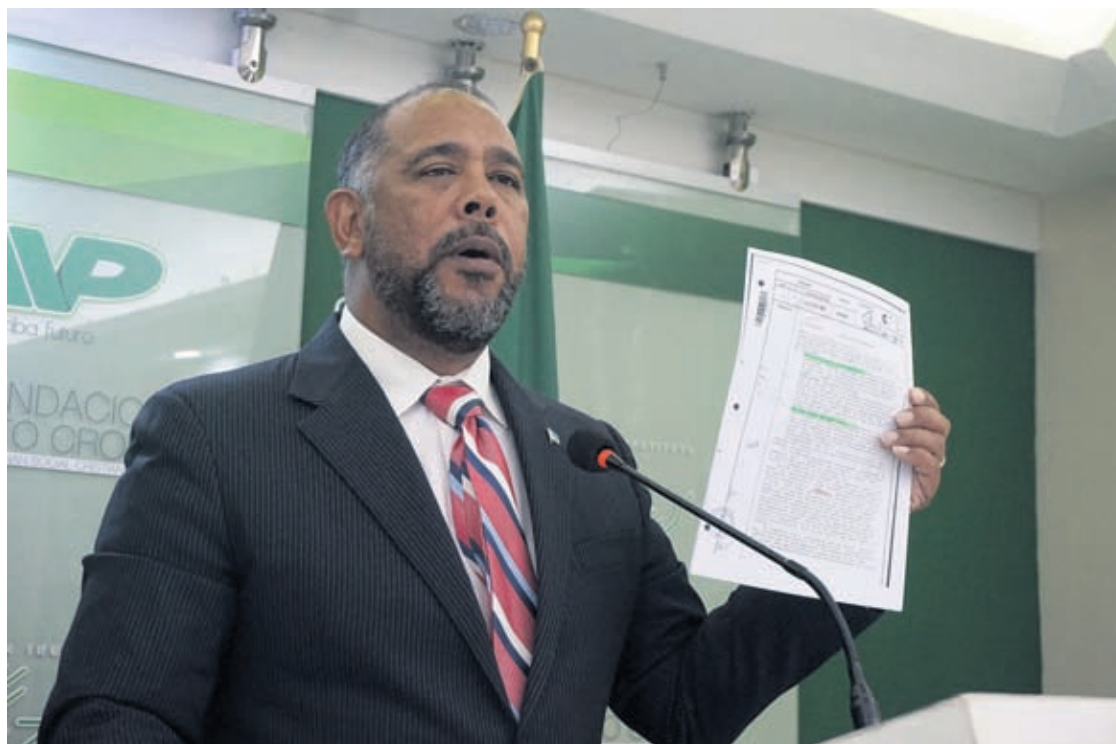
El a bisa cu tin voicemail di

e tal Corona cu ta indica cu el a papia cu e minister actual. Pues e ta considera cu tur asunto di bin cu un investigacion interno den DIP y tambe pa haci un denuncia formal cerca OM pa un caso di posibel soborno of estafa ta

un ‘smokescreen’ pa e minister di Infraestructura por scapa su curpa for di locual e ta hinca den dje

Igualmente el a pidi pa pasenshi debi cu tur irregularidad cu ta tumando lugá actual-

mente na DIP ta wordo benta riba su persona. Pero parlamentario Sevinger a pidi pasenshi, ya cu na su momento e berdad lo sali cla, ya cu e caso di corrupcion ta mucho mas grandi di loke apenas a cuminsa sali publicamente.



Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

‘A pidi Minister di Husticia pa entrega un nota cu pasonan concreto pa drecha situacion na K.I.A.’



ORANJESTAD - Diahuebs ultimo a reuni cu Minister di Husticia. E reunion aki a wordo yama door di presidente di e comision fiho di asuntonan hudicial

di Parlamento, sr. Tjon. A trata tres punto cual tawata 1) Situacion di K.I.A. 2) Reorganizacion di departamentonan den Husticia 3) Desaroyonan actual

den Husticia

Situacion na Kia

Minister di Husticia a duna di conoce cu riba termino largo a inicia e proceso pa yega

na un Institucion Coreccional nobo y duradero. Na mes momento den nomber di e comision a puntra Minister pa entrega Parlamento un nota den cual ta stipula pasonan concreto con lo evita cu den futuro huidanan lo tuma logra for di nos instituto coreccional.

Ta desea pa haya e plan aki otro siman na momento cu Parlamento trata ehecucion di presupuesto 2019. Esaki pa si ta necesario aloca fondo adicional pa K.I.A. pa asina por garantisar seguridad den e instituto.

Re-organisacionnan andando

E estructura di un organizacion ta di vital importancia pa su funcionamiento. P'esey nos a pone pa haya un "update" di e reorganisacionnan di K.I.A., Migracion, K.P.A., C.E.A y G.N.C.

Pa loke ta e reorganizacion

di K.I.A. Minister a duna di conoce cu esaki lo ser formalisa otro siman den consejo di minister. Esun di C.E.A., Migracion y K.P.A. lo termina y wordo formalisa prome cu fin di aña. Pa loke ta G.N.C., mirando cu e reorganizacion aki a wordo inicia mas despues cu e otro, ta premira cu esaki no lo keda cla e aña aki, pero mas bien na comienso di 2020.

Pa conclui

Desaroyonan dentro di Husticia tin nos atencion. P'esey ta invita un y tur pa sintonisa e reunionnan publico dialuna y diamars venidero den cual lo atende entre otro cu e situacion na K.I.A. Fraccion di MEP ta dispuesto pa coopera cu Minister di Husticia pa aloca recursonan necesario pa entre otro K.I.A. pa asina garantisar seguridad pa nos comunidad y personal di K.I.A. Nos ta keda en espera di e nota di Minister pa haci e cambionan necesario.

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

‘Ministernan a stop di informa Parlamento di biahenan’

ORANJESTAD - Un gobierno cu for di prome dia no ta sincero cu pueblo, y no a cumpli cu promesanan haci, nunca mas lo muestra sinceridad cu pueblo y esaki ta notabel cu Gabinete Wever Croes segun lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta señalá.

Sr Sneek a muestra cu for di momento cu algun siman atras a keda publica e forma con ministernan ta biahando rond mundo, gastando miyones di florin di pueblo sin cu pueblo ta beneficia di e tournan internacional aki, Gabinete Wever Croes a bay over na sigui cu su vision di gaña pueblo.

“For di momento cu a bira conoci e forma desproporcional cu ministernan di e gobierno aki a gastando placa na biaha, a bin ripara cu ya no ta informando Parlamento mas ora nan Sali di biahe.

Nos por a tuma nota cu tabatin dos minister cu no tabata na Aruba y Parlamento no a haya notificacion di esaki y ta algo cu ta di lamenta ya cu esaki ta e gabinete cu a priminti

pueblo transparencia.

Despues cu pueblo por a mira cuanto tempo nan tur ta pasando for di Aruba y cuanto placa esaki a costa, Gabinete Wever Croes a scoge awo pa sconde nan biahenan, pues Parlamento di Aruba no ta na altura di e biahenan aki.

Ministernan manera ta ley, manera ta regla desde 1986 bin ariba, semper cualkier minister cu bandona teritorio, ta manda un carta y ta bisa cu nan ta cu vakantie di tal fecha pa tal fecha na tal luga.

Awo por mira cu dos Minister ta pafo di Aruba y Parlamento di Aruba no ta na altura cu e ministernan aki a bandona e isla y pa nos esaki sigur ta di lamenta pasobra esaki ta hendenan cu a priminti transparencia y si no tin nada di sconde, di con no ta manda informa Parlamento debidamente cu nan ta pafo di e isla pero no ta haci esaki.

Pa nos ta importante pa Ministernan informa Parlamento cu nan ta biaha pa exterior, si nan a bay di biahe di placer, biahe pa atende asuntonan

medico of cualkier otro tipo di biahe pero no cu miembran di Parlamento a base

di entrevista- y grabacionnan ta bin ripara cu nan ta den exterior y ta atende asuntonan

interno for di exterior.



Tema di Sustainable Education Symposium (SES) Hof'i Bario

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta presenta otro edicion di su Sustainable Education Symposium (SES) cu ta tuma luga diana 2 pa 6 di september na biblioteca na Playa. Tema e aña aki ta 'Hof' Bario' (Community gardening).

E simposio ta tuma luga den siman di dia 2 pa dia 6 di september y lo tin presentacion pa studiantenan di scol secundario y avansa. Oradornan di Aruba ta Ingela Laclé y Nathalie Maduro di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa), Gregory Fung A Fat di United Farmers Aruba, James Ocalia y Joase-Anne van der Biest di BAZ-RRR Galleria & Brasserie. Orador invita di Hulanda ta Henk van Dort. Scolnan invita ta Colegio San Nicolas, John Wesley MAVO, EPB Oranjestad, Abraham de Veerschool MAVO, IPA, Mon Plaisir College MAVO y Filomena College, MAVO.

Parti atardi lo tin tayer pa

muchanan di scol y estudiante (di 6 pa 17 aña di edad) di 2or y mey pa 4or den Sala Diamante. Por registra cerca Janine of Giselle via 582 1580. Esaki ta gratis.

Charla pa publico: Anochi di lectura ta tuma luga diaranson anochi, dia 4 di september, pa publico general na Cas di Cultura di 7or pa 9or.



Curso cortico di Skirbi Creativo

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di skirbimento 'Creative nonfiction' na september. E curso tin duracion di 6 siman. Esaki ta tuma luga na biblioteca na Playa. Instruccion ta na Papiamentu y Ingles y ta bou guia profesional di Writing coach Deedee Baarh. E curso ta costa 125 florin pa persona. Su nivel ta avansa (level 2).

E curso ta cuminsa diaranson dia 4 di september y ta sigui diana 11, 18 y 25 di september y dia 2 y 9 di october, tur sesion ta di 5or pa 7or. registracion por via info@bibliotecanacional.aw prome cu dia-bierna dia 23 di augustus.

Creative nonfiction ta basa riba e experencianan y memorianan unico di e autor. E ta pa conta un storia berdadero uzando obhetonan creativo y tecniconan di skirbi di fiction y poema. E ta un mescla perfecto entre e echanan real y e personal. E ta un storia berdadero skirbi den un manera bunita y interesante. No-fiction Creativo por tuma diferente forma manera; Travel writing, personal essay, lyrical essay, memoir, autobiografianan, journalnan of blog post pa menciona algun. Esaki ta interesante pa tur esunnan cu ta gusta skirbi di nan propio ex-



perencia y ta desea di post, blog of publica di otro forma pero e por keda priva tambe den un journal.

Deedee Baarh a completa su Bachelor's degree na University of Central Florida y su Master's na City College of New York den Creative Writing y tin experiencia amplio den diferente area di creative writing, proofreading y editing.



**Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridat
Unicamente Bo Luz briyando**

**Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser keri:**



Marcolino Dijkhoff
Cariñosamente jama 'Mache'
*24-01-1936 - †13-08-2019

**Acto di despedida lo wordo anuncia
despues**



**There are no words to describe the agony,
sorrow, and helplessness, caused by the
passing away of**



Lucitta Michel-Celaire

***23 May 1946 – †15 August 2019
A home turned into a house**

Husband: Roald H. Michel

Daughter: Vanessa A. Michel

Sister-in-Law: Erica Michel

Vanessa's partner: Rob Postema

Families Celaire, Boyd, friends, neighbors, and her beloved Profar Kids.

**Saying goodbye to Lucitta is possible on
Wednesday, August 21, during our only
condolences session from 07.00 - 09.00 pm at
Aurora funeral Home, Cumana # 76**



**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na
caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda
bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.**

**Cu dolor na nos curason pero conforme
cu boluntad di Señor, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser keri:**



**Sr. Orlando Rafael Mora
Garcés**

Mihor conoci como □ Paisa □

***28-02-1953 - □16-08-2019**

**Acto di entierro lo wordo anuncia
despues**



**“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.**

**E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.**
Salmo: 23

**Cu dolor na nos curason, nos ta anucia
fayecimento di nos Tata, Yiu y Ruman:**



Sr. Juan Roberto Dirksen
Mihor conoci como “Juancho”
21-12-1956 – 15-08-2019

Na number di su:

Mama: Martha (Mamita) Dirksen Wernet

Tata: Bartolo (Toto) Dirksen

Yiunan: John y Robert Dirksen

Jean Pierre Falcones y Lieshandra Dirksz
Diana Marcela Falcones, Oswald Ras y yiu
Marilynn

Rumannan: Mevis y Ramiro Boekhoudt Dirksen
Agnes y Tico Boekhoudt Dirksen
Olly y Helen Dirksen Thijsen
Angela Dirksen
Eduard y Lisette Dirksen Ras

Nieto: Osdwane Ras

Sobrino y Sobrinanan: Elton-Jean y Inge
Boekhoudt Keij y Yiunan

Jennifer Boekhoudt y Davide Cellamare

Albert y Nella Boekhoudt Kelly y Yiunan

Johnny y Tivisay Boekhoudt Tromp y Yiunan

Aischel y Chris Goedhart Boekhoudt y Yiunan

Gilner Y Michaelain Dirksen Trimon y Yiu

Charlotte Loopstok y Yiunan

Charlene Loopstok

Tanta y Omonan: Eli y Rosimbo Gomes

Frani Wernet

Celedonia Maduro

Alfonso Croes

Padrino: Rosimbo Gomes

Ihanan: Albert Boekhoudt

Gilner Dirksen

Charlotte Loopstok

Ex Casa: Jacqueline Falcones y yiu Andrew

Primo y Primanan, Bisiñanan y Amigonan

Demas famia: Dirksen, Wernet, Falcones,
Boekhoudt, Thijsen, Ras, Loopstok, Gomes,
Maduro, Croes, Rincones, Kelly, Goedhart, Tromp,
Keij, Wever, Koolman, Geerman, Wester, Rafini,
Trimon,

**Ta invita pa acto di despedida y entierro cual lo
tuma lugar na Misa Imaculada Concepcion na
Sta Cruz, diarason 21 di Augustus pa 2’or pa
4’or. Despues lo sali pa Santana Catolica na St
Cruz.**

**Enbes di flor of krans lo tin un box di Koningin
Wilhelmina Kankerfonds disponibel pa
donacion.**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida
algun famia of conocir.**
**Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.**



Cu dolor na nos curazon
Pero cu conforme cu bolontad
Di Dios nos ta anuncia fayecimento
Di nos ser keri Mama, Wela, Bisawela



Magdalena
Trimon – Geerman

Mihor conoci como ‘Lena’
*27-05-1930 - †13-08-2019

Na number di u esposo

† Americo Trimon (Merco)

Yiu: Ellen Trimon
Henry y Rita Trimon Solognier
Egbert Trimon
Frits Trimon
Shirley y Nigel Barrow Trimon

Nieto y nietanan:

Shahaira, Maurice, Junior, Marjory,
Rachel, Sharlien, Sabrina, Jaimy, Ruby

Bisanieto y bisnietanan:

Luke, Emma, Amelie, Aidan, Collin,
Nova, Dylan, Brandon, Ernesto, Enrique

Rumannan:

† Maria y † Dodo Semerel y Famia
† Jendy y † Rita Geerman y Famia
† Celly y † Chepi Fingal y Famia
† Benny Geerman
† Chida y † Rudy Herms y Famia
† Chinto y Anna Geerman y Famia
† Genaro y † Chida Geerman y Famia
† Domi y Ina Geerman y Famia
Chichita y † Efe Lacle y Famia
† Chepi y † Bertha Geerman y Famia
Ireno y Essy Geerman y Famia
† Ina Dijkhoff y Famia
Toy y Ita Geerman y Famia

Cuñanan:

† Lucy y † Gustin Dijkhoff y Famia
† Anny y † Fabian Kelly y Famia
† Hulieta y † Felipe Erasmus y Famia
† Margarita y † Chico Donata y Famia
Emma y † Rudy Odor y Famia
† Fita y Chinto Tromp y Famia

Swanan:

† Enrique y † Victoria Trimon y Famia
† Chemmy y † Chichi Trimon y Famia
† Thomas y Jonka Trimon y Famia
Dechi y Clara Trimon y Famia
Y demas famia sobrino y sobrinanan
Primo y primanan, Cas Cristelle y su
Ajudantenaan, Ihanan, comper y comernan
Famianan: Geerman, Trimon, Tromp, Dirks, van
Ammers,
Barrow, Solognier, Vrolijk, Semerel, Wever, Fingal,
Herms,
Dijkhoff, Lacle, Falconi, Ras, Wolter, Rustveld,
Coutinho,
de Wit, Oudebreul, v/d linde, Heere, Kelly,
Schaarbaai,
Coronel, Croes, Donata, Odor, Arredondo,
Hoogeveen.

E acto di despedida y entierro cual lo tuma lugar
Na Misa di Noord dialuna 19 di augustus pa 09:00 –
11:00
Despues pa Santana na Noord
Despues di entierro no ta ricibi bishita na cas



Mateo 11:28

**“Tur ku ta kansá i kargá, bini serka Mi i Ami lo
duna boso sosiego”**

Gradecido na Dios pa e tempo
cu e la regala nos hunto cu nos
ser keri, nos ta anuncia
fayecimento di:

Dionisio William
Emerenciana

Miho conosi como:
‘William, Wiwi of Boné’
*08-04-1949 - †13-08-2019



Na number di su:

Esposa: Petra (Chichi) Emerenciana-Morillo

Mayornan: † Cerilio Odulio (Chiro) Emerenciana y
† Leonita Emerenciana- Carolus

Yunan: Militsa Emerenciana
Jahaira y Michelangelo (Mike) Felipa -Emerenciana
Jairzinho (Gino) y Nelleke Emerenciana - van Ruth
Braynsly (Boné) y Samantha Emerenciana – Richardson
Manuel (Lizao) y Gloryenn Emerenciana -Ridderstaat
Jürgen y Kathleen (Kathy) Emerenciana- Koolman

Nietonan: Emily-Anne, Yezua, Ashton, Jiondrick, Yezienne,
Jurvion, Johnell, Aishlyn, Nadia, Elias y Elena

Rumannan: Luciana Engelhart- Felida Fricia y Celestino
Rosaria-Emerenciana
Mercela Jacobs- Emerenciana
Egidia y Pedro Mariana- Emerenciana
Edna y Emigdio Winklaar- Emerenciana
Frida y Pedro Wever- Emerenciana
Ilse y Desiderio Cicilia- Emerenciana
Glenda y Johannes Linkels- Emerenciana
Francis y Jackeline Sint Jago
Antolino y Lucy Emerenciana- Goeloe
Rechendel Emerenciana
Mirla y Eric Soleana-Emerenciana
Sheralda y Cedric Soleana- Emerenciana
Silvia Martis y familia

Sobrino(a)nan: Na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda

Swanan: Genaro y Erica Morillo-Werleman y familia
Pedro y Maria Morillo- Werleman y familia

Cuñá: † Maria y † Manuel Emerencia- De Jongh y familia

Tio y tanta nan: Alejandro Emerenciana y familia
Julian Emerenciana y familia
Bernardo Emerenciana y familia
Dionisia Keller- Emerenciana y familia
Ana Meyer- Carolus y familia
Mario Wedervoort y familia

Primo(a)nan:
Na Aruba, Bonaire, Curacao, Merca, Venezuela y Hulanda

Amigo(a) ruman: Joy y Jorgina Dirksz- Ras y familia
Pablo y Gladys Kock- Kelly y familia

Tur su demas amigo y amiganan, comper y comernan na Aruba,
Bonaire, Curacao y Hulanda

Verpleegsternan: Julie Cristina y familia
Wit Gele Kruis

Tur gruponan di oracion y oradornan.

Demas famia: Emerenciana, Morillo, Carolus, Maduro,
Werleman, Felipa, Van Ruth, Richardson, Ridderstaat, Koolman,
Timpner, Angela, Felida, Engelhardt, Rosaria, Jacobs, Mariana,
Winklaar, Wever, Cicilia, Linkels, Sint Jago, Goeloe, Soleana, Van
Loon, Soliano, Croes, Emerencia, De Jongh, Keller, Wedervoort,
Rosario, De Palm, Hart, Wanga, Oleana, Webster, Schermer,
Meyer, Barbara, Coffie, Emers, Kroon, Matheu, De Palm, Dirksz,
Ras, Kock, Kelly, Paesch, Geerman y demas famia na Aruba,
Bonaire, Curacao, Merca, Venezuela y Hulanda.

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun
familiar of conocir.**

Ta invita tur famia, su bon bisiñanan y demas conocirnan pa
asisti na e acto di entierro **diaranson 21 augustus 2019 di 1or
pa 4or di atardi** na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa
Santa Catolico na Santa Cruz. ***Por asisti na Trage Alegre.**

Oportunidad pa condolencia: **dialuna 19 augustus 2019 di 7or
pa 9or di anochi** na Aurora Funeral Home.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 18 Aug 2019 Merdia

CATOLCHI
Sorteo #2655
7951
5242
8713
BIG 4
Sorteo # 2655
8715
1OFF
Sorteo # 711
2623
ZODIAC
Sorteo # 2655
6830
Cancer
KORSOU

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	
280.000,-	
LOTTO DI DIA	
Sorteo # 4857	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
4x Match 4	
101x Afl. 8,00	
62.000,-	
MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50,00	
0x Afl.15,00	
330.000,-	
MINI MEGA PLUS	
Afl. 450.000,-	

17 augustus 2019

DIARIO 6237-6246-4664 DIARIO

17 augustus 2019

SUPER 5728
4

18 augustus 2019

Sto. Domingo 6105-8981-5488

18 augustus 2019

DIARIO 8885-4969-1542

18 augustus 2019

SUPER 0720
4

18 augustus 2019

CORSOW
3784-3530-4598

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 17 Aug 2019 Anochi

LOTTO
CATOLCHI
Sorteo # 6860
9424
7604
1812
BIG 4
Sorteo # 5904
1452
1OFF
Sorteo # 609
8256
ZODIAC
Sorteo # 4663
5348
Aries
KORSOU
Sorteo # 2498
0790
3059
4046

LOTTO 5	
Sorteo # 2026	Joker 22 Letter B
0x Jackpot	
0x Match 4+	
3x Match 4	
66x Afl. 12,00	
280.000,-	
LOTTO DI DIA	
Sorteo # 4856	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
5x Match 4	
95x Afl. 8,00	
61.000,-	
MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50,00	
0x Afl.15,00	
330.000,-	
MINI MEGA PLUS	
Afl. 450.000,-	



Aries

Un dia manera awe ta bay ta un dia cu bo ta bay logra un exito den bo trabou. Sea cauteloso pasobra tin un hende cu tin gana di pasa bo dilanti cana prome y no conta bo ideanan. Bo number di suerte ta :41, 11, 17, 27, 7, 37



Tauro

Un persona di wowo berde ta bay acerca bo awe esaki ta pa investiga ariba bo plan nan tene cuidou di papia ariba bo plan nan pa asina bo no perde bo meta cu tanto bo ta bringa pe. Bo number di suerte ta :1, 18, 9, 45, 7, 31



Geminis

Awe ta un dia di trabou pa bo Geminis esaki ta cu bo ta bay haya un empuhe laboral disfruta di bo posesion nobo. Bo number di suerte ta:31, 20, 12, 1, 9, 39



Cancer

Awe ta un dia yena di alegria pa bo esaki ta debi cu bo ta bay haya un noticia cu ta bay yena bo di felicidad awe disfruta di bo dia Cancer. Bo number di suerte ta: 43, 33, 10, 23, 7, 13



Leo

Tur dia bo ta pensa cu awe ta e dia pero no ta awe ta e dia. Pero un dia manera awe bo ta bay haya locual bo ta busca pa basta dia y ta e logro di bo esfuerso di bo trabou disfruta di esaki awe. Bo number di suerte ta: 40, 11, 10, 5, 7, 38



Virgo

E caminda pa bo alcanza e exito ta ariba e rumbo di bo caminda y esaki ta e luz cu ta guiado den su direccion awe. Bo luna y planeta Jupiter ta briya den su splendor. Bo number di suerte ta:3, 18, 10, 5, 7, 37



Libra

ta recomendabel pa haci un biahe esaki ta pa bo descansa bo mente di tanto trabou. Un biento di paz ta bay ta cu bo den e dianan aki disfruta di esaki. 3, 18, 10, 15, 17, 30



Scorpio

Un meta nobo ta cuminsa pa bo awe . Bo tin hopi persona cu ta admira bo y ta cla pa yuda bo alcanza bo metanan. Un persona ta bay bati bo porta awe y ta bay duna bo e yabi cu tanto bo tawata warda pe. bo number di suerte ta; 42, 18, 11, 45, 7, 31



Sagitario

Awe ta un dia pa bo crea e union cu bo amigonan y muestra cu bo ta un persona cu ta kere den union. Esaki ta pa asina bo logra e meta cu tanto bo kier logra pone un bela blow den bo cas e esaki ta significa poder y seguridad. Bo number di suerte ta: 43, 18, 10, 45, 7, 37



Capricornio

Awe bo ta bay haya un yamada di un persona cu bo tin hopi tempo sin scucha. Esaki ta bay trece un Noticia no hopi bon pa bo pero keda bo mes tranquil pasobra esaki ta algo pasahero. Bo number di suerte ta: 1, 18, 10, 15, 7, 37



Aquario

Bo mester cana awe den un forma sabi pasobra tin hopi hende cu ta mira bo movecion y sa kico bo kier logra cambia bo tactica Acuario pa asina nan no horta bo idea. Bo number di suerte ta: 11, 18, 10, 15, 17, 27



Pisces

Awe ta un dia pa bo haci un compras esaki ta debi cu bo ta subi di un caliber mas halto den bo careda profesional un persona tin un bista ariba bo esaki ta reflecciona den su mirada esaki ta significa e amor cu bo ta busca awe. Bo number di suerte ta :13, 29, 19, 45, 27, 37



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo
Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos
Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa
Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba

297-588-6138

Koningin Wilhelmina
Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14
Aruba

297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org

famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion

Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)

Tel: 736-2952 or

593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italietraat 50 lokaal 7

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.

aruba@hotmail.com

Mobility Equipment
Hire

Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Ramautar
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Sta. Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule Augustus 2019

			ARR	DEPT	BERTH
THU	15	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C
SUN	18	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
WED	21	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	25	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
TUE	27	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	28	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	29	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/16/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	181.63	182.35	183.15
GBP	2.10	2.15	2.21
JPY	165.96	167.47	169.16
EUR	195.56	197.35	199.33
DKK	25.47	26.19	26.99
NOK	18.76	19.48	20.28
SEK	17.40	18.12	18.92

For amounts up to Afl. 100,000

Stima bo mes te den bo higr

ORANJESTAD - Bo taba ta sa cu e higr, cu tur su funcionnan, ta un di e organonan mas importante di bo curpa y cu bo no por biba sin higr?

Lever Stichting Aruba ta un "non-profit organization" cu a wordo funda dia 12 di januari 2018. E fundacion ta un iniciativa di su Presidente cu a haya un transplante di higr na aña 2016 y kier comparti su experiencianan pa asina yuda preveni cu ciudadanon-

an na Aruba mester pasa door di e mesun situacion.

Cansancio cronico, curpa ta grawata, wowo y cuero color geel of barica hincha y dolor, ta algun di e sintomanan cu por indica malesa di higr. Hopi biaha esakinan ta parce sintomanan inocente y nos no ta realiza ni busca pa sa mas.

Lever Stichting Aruba siguiementemente lo tin anochinan di informacion den bari-onan di Aruba den luna di augustus y september, "Stima

bo mes te den bo higr". Cu e anochinan aki Lever Stichting Aruba ta realiza e meta principal di e fundacion cu ta pa duna informacion na pueblo di Aruba pa asina hisa e conocimiento di e funcion di un higr y conscientisa con pa biba mas saludabel y preveni malesanan di higr. Durante e anochinan di informacion venidero lo tin presentacion di Dokter especialista di higr y tambe pashtenan cu lo duna nan testimonio. Esaki ta e oportunidad pa pueblo di Aruba am-

plia nan conocimiento riba e salud di e higr, ricibi tipsnan valioso y tambe scucha stori-anan di bida real.

Lever Stichting Aruba lo t'ey pa 4 siman largo na un MFA den bario. E anochi di informacion "Stima bo mes te den bo higr", lo ta di 7-9pm.

Skema:

Augustus 29 -MFA Santa Cruz
September 5 -MFA Savaneta
September 12 - M F A Noord
September 19 - M F A

Paradera

Lever Stichting Aruba ta invita e pueblo di Aruba pa atende e anochi di informacion y asina tin e oportunidad di ricibi mas informacion en-cuanto e salud di higr y tambe haci uzo di e oportunidad pa haci cualkier pregunta riba esaki.

Pa mas informacion por bishita nos website www.mihigra.com of nos facebook page @mihigra. Pa tuma contacto cu Lever Stichting Aruba por manda un e-mail pa info@mihigra.com.

50 Caribbean Cinemas
Años. Years. Années.
MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

AUGUST 15-21

PALM BEACH PLAZA MALL
SATURDAY & SUNDAY AT 3:00PM

BRING THE SOURCE
JASON SUDEKIS | JOSH GAD
MON-FRI 6:05 | 8:00
FRI 6:05 | 8:00 | 10:25
SAT 3:10 | 5:35 | 8:00 | 10:25
SUN 3:10 | 5:35 | 8:00

THE ANGRY BIRDS MOVIE
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 4:00 | 6:20 | 8:40
SAT-SUN 1:40 | 4:00 | 6:20 | 8:40

MOVIES for all
PBP SATURDAY 1:00PM

GOOD BOYS
JACOB TREMBLAY | KEITH L. WILLIAMS
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 6:15 | 8:30
FRI 6:15 | 8:30 | 10:45
SAT 1:50 | 4:00 | 6:15 | 8:30 | 10:45
SUN 1:50 | 4:00 | 6:15 | 8:30
PBP MON-THU 5:25 | 7:30 | 9:25
FRI 5:25 | 7:30 | 9:25 | 11:30
SAT 1:15 | 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:25 | 11:30
SUN 1:15 | 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:25

DORA AND THE LOST CITY OF GOLD
ISABELA MONER | EVA LONGORIA
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 7:30 | 10:05
FRI 7:30 | 10:05
SAT 2:40 | 5:05 | 7:30 | 10:05
SUN 2:40 | 5:05 | 7:30
PBP MON-THU 4:10 | 6:30 | 8:50
FRI 4:10 | 6:30 | 8:50 | 11:10
SAT 1:50 | 4:10 | 6:30 | 8:50 | 11:10
SUN 1:50 | 4:10 | 6:30 | 8:50

THE LION KING
DONALD GLOVER | BEYONCÉ KNOWLES-CARTER
WITH SPANISH SUBTITLES (PG)
PH MON-THU 5:50 | 8:30
FRI 5:50 | 8:30 | 11:10
SAT 3:10 | 5:50 | 8:30 | 11:10
SUN 3:10 | 5:50 | 8:30
PBP MON-FRI 3:50 | 6:25 | 9:00
SAT-SUN 1:15 | 3:50 | 6:25 | 9:00

HOBBS & SHAW
DWAYNE JOHNSON | JASON STATHAM
WITH SPANISH SUBTITLES (PG-13)
PH MON-FRI 5:50 | 8:50
SAT-SUN 2:50 | 5:50 | 8:50
PBP CXC MON-FRI 5:25 | 8:30
SAT-SUN 2:30 | 5:25 | 8:30
PBP MON-FRI 3:50 | 6:25 | 9:20
SAT-SUN 3:30 | 6:25 | 9:20
PBP FRI-SAT 11:00

THE KITCHEN
ELISABETH MOSS | MELISSA MCCARTHY
WITH SPANISH SUBTITLES (R)
PH MON-THU 9:25
FRI 9:25 | 11:50
SAT 4:35 | 9:25 | 11:50
SUN 4:35 | 9:25

THE ART OF RACING IN THE RAIN
KEVIN COSTNER | MILO VENTIMIGLIA
WITH SPANISH SUBTITLES (PG)
PH MON-FRI 7:00
SAT-SUN 2:10 | 7:00

OPENING AUGUST 22: ANGEL HAS FALLEN, READY OR NOT

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store GET IT ON Google Play

Grupo San Hudas Tadeo peregrino di Dakota ta sigui peregrina

ORANJESTAD - E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un instancia of grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda "Parokia Santa Filomena cu nan Cas Parokial" na Paradera.

No lubida! Esunnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for

di 7or di mainta pa 8or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Y awo tambe na Misa Inmaculada Concepcion di Maria na Santa Cruz y tambe na Misa Cristo Rey na Brazil. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. ***E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma luga na Misa Santa Filomena na Paradera riba diasabra 31 di augustus pa 7 or di anochi, of cada deboto por scoge un Parokia na nan gusto pa laga haci un Santo Sacrificio di Misa pa gradicimento na honor di San

Hudas Tadeo***

% Por favor esunnan interesa pa un oracion na cas pa otro aña 2020 por tuma contacto cu Rosa Marin-Geerman na tel: 582-4172, Miriam Vrolijk 5941829 (por favor despues di 5'or p.m.) Of Ida Croes - 594-4144%

Awo laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona pa asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na luna di October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2019 - Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba diaranson, 28 di augustus 2018 na cas di famia Vrolijk (sra. Dita)

Papilon 21-A

Tel: 585-5396

"Yega na veld di voetbal di Estrella sigui core pasa net dilanti di un otro veld di deporte cu no ta wordo uza, pasa e compleho di casnan di Mansur y banda links ta wak un edificio di 4 apartamento y e cas ta keda net pazuid (of net despues di e compleho ey) Tin 3 mata di fruta den-cura. E cas ta ros y cura ta geel. Ora: 7:00 p.m. Un y tur ta bon bini na e oracion aki Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda sigura

cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yiunan cu nan petitionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como bo patrono y ta devoto na dje ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

Pronostico di Tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 6:59pm subida di solo : 6:28am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccionnan entre oost-noordoost y oost- zuidoost.

Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo) den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

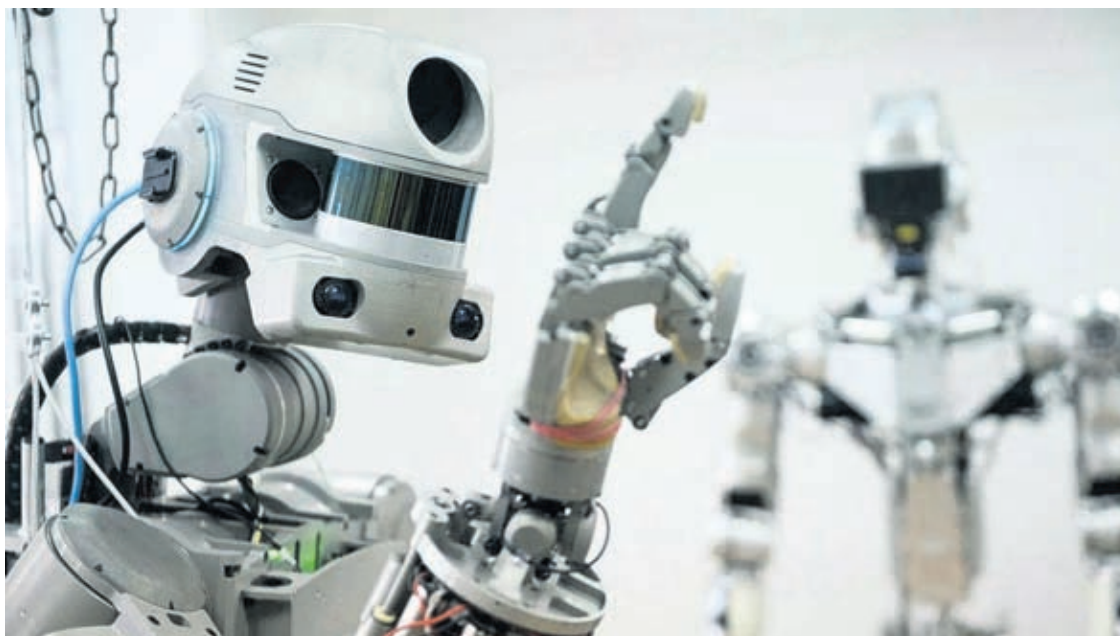
Humedad laga atras pa un ola tropical, lo por induci localmente un awasero den proximo 24 ora. Esaki, principalmente den oranan di marduga y mainta di dialuna.



Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia; ta pidi usuarionan di lama pa bay cu cautela riba lama habri.

Rusia mandando robot humanoide, Fedor na ISS



MERCA (cnet.com) – Si e ‘robocalypse’ algun dia pasa na Tera, sikiera resi-

dentenan di Stacion Espacial Internacional (ISS) lo ta sigur. Of por ta no?

Agencia Espacial Roscosmos a caba di paketa un Skybot F-850, un robot

humanoide, pa mand’e pa ISS proximo siman.

E nomber di Skybot ta Fedor. Probablemente e ta miho conoci como e strea den un video Ruso na 2017, mientras e tabata tene dos pistol den su man, como un Clint Eastwood robotico.

Fedor tin su propio cuenta di Twitter (@Wider10828253), cu ta manda tweet den Ruso for di e perspectiva di e robot. Esaki di algun forma ta muestra mas un menasa cu algo cute. Sinembargo, experiencia di Fedor den espacio lo ta breve. E robot ta poni pa bay den un astronave Soyuz pa ISS dia 21 di augustus proximo, y bolbe Tera dia 7 di september, segun noticiero

Ruso, TASS.

Director general di Roscosmos, Dmitry Rogozin a tweet un video promocional pa e biahe di Fedor, completo cu un soundtrack similar na un pelicula di accion di añanan 1980.

Cosmonautanan Alexey Ovchinin y Alexander Skvortsov actualmente ta abordo di e ISS, hunto cu astronautanan di NASA y ESA. E miembronan di crew Ruso lo ricibi Fedor y test con e robot ta traha den micro-gravedad.

Algun dia, Fedor por ta destina pa un carera como explorado di espacio – si e no caba den direccion di Robocop.

Diamanta ‘mes bieu cu luna’ haya cerca di centro di Tera

BRAZIL (independent.co.uk) – Diamantanen a keda scondi pa 4.5 biyon aña prome cu un erupcion volcanico violento a trece nan na superficie. A descubri un reserva antiguo di diamanta, mes bieu cu luna, cerca di centro di Tera, como 410km bou di superficie.

Un grupo internacional di científico a midi isotope di helium – diferente forma atomico di helium – den e diamanta pa haya e reserva antiguo, segun un estudio publica den Science.

Investigadonan ta bisa cu nan a actua como ‘capsula di

tempo perfecto’, dunando un bista den e periodo tumultoso net despues cu e planeta a forma. Durante e periodo aki tabatin tanto actividad geologico violento, cu casi nada di e structura original di e planeta a permanece.

Sinembargo, entre tur e cambio aki, tabata sospecha cu tabatin un area, algun caminda entre e ‘crust’ y e ‘centro’, cual tabata relativamente sin disturbio. Te awo, no tabatin prueba. E prome pistanan a yega den añanan 1980, ora científiconan a nota lava den sitionan particular tabatin un ratio di helium-3 pa helium-4 mas halto cu normal, algo cu ta coincide cu e ratio haya den

meteoritonan cu a crash riba Tera. “Esaki a sugeri cu e lava a bin di un reserva profundo den Tera, cu no a cambia pa biyonna di aña.

Pa haya sa mas, investigadonan a studia ratio di isotope di helium den diamantanen ‘super profundo’ cu a forma entre 150 pa 230km bou di ‘crust’ di Tera.

“Diamanta ta e substancia natural conoci di mas duro, mas indestructibel, pues nan ta forma un capsula di tempo perfecto cu ta duna nos un bentana pa mira den profundidad di Tera”, segun Dr Suzette Timmerman, di Universidad Nacional di



Australia, lider di e investigacion. “Nos a logra extrae gas helium for di 23 diamanta ‘super profundo’ di area Juina na Brazil. Esaki a muestra e composicion isotopico caracteristico cu nos lo spera

di un reserva hopi antiguo, confirmando cu e gasnan ta resto di un tempo na cual, of hasta prome cu, e luna y Tera a boks.”

Sitionan di fabricacion di arma converti den santuario pa bida salvahe



MERCA (AP) – Un cantidad asombrante di bestia y habitat a florece riba seis compleho di arma obsoleto – mayoria pa arma nuclear of kimico – pasobra e sitionan a prohibi entrada di publico y otro intrusion pa decadanan.

Gobierno a converti e sitionan aki den refugio bou manejo di US Fish and Wildlife Service, y awo nan ta proteha beer preto y huron di pia preto, coral y mata, parhanan poco comun, y salmon den peliger.

Sinembargo, ainda no a caba di limpia e contaminantenan, haciendo e sitio uno peligroso pa humanonan. E sitionan ta:

Amchitka Islanda, parti di e refugio nacional pa bida marino di Alaska. Amchitka tabata e sitio di tres test nuclear bou suelo den añanan 1960 y cuminsamento di 1970. Un volumen desconoci di material radioactivo ta permanece

den e cuebanan forma pa e explosion. Parti di e isla ta designa como area salvahe.

Big Oaks National Wildlife Refuge, na Indiana, anteriormente conoci como Jefferson Proving Ground. Militarnan a test mas di 24 miyon ronda di artilleria durante medio siglo na e sitio. E rango di tiramento ainda ta susha cu un cantidad calcula na 154,000 libra di fragmentonan, traha di uranium. E refugio ta designa un area global importante pa parha, pa un coalicion di conservacion aviario.

Hanford Reach National Monument, na Washington. Nuebe reactor a produci plutonium pa armanan nuclear Mericano na Hanford. Entre

e urgencia di Guera Mundial II y e Guera Friu, Hanford a laga atras cantidad grandi di suelo y awa contamina. Su area cu yerba y habitat den riu Columbia ta sostene mink y otter, salmon menasa, y hopi otro especienan.

Johnston Atoll National Wildlife Refuge den Pacifico Central. Johnston Island, parti di e atoll, tabata un pad di lansamento pa test nuclear atmosferico den añanan 1960. Na 1962, dos lansamento a faya, plamando desperdicio radioactivo riba e isla di 2.5km2. E refugio ta cas na un cantidad abundante di zeehond y coral.

Rocky Flats National Wildlife Refuge nort west di Den-

ver. Departamento di Energia Mericano a fabrica trigger di plutonium pa arma nuclear na Rocky Flats. E tabatin un historial largo di lek, candel, y violacion ambiental. Su pradera cu yerba halto, poco comun, ta cas na centenares di especie, incluyendo e ‘jumping mouse’ cu ta den peliger di extinsion.

Rocky Mountain Arsenal National Wildlife Refuge den suburbio nort oost di Denver. Militar a fabrica arma kimico na e arsenal, y compania priva a traha pesticida cynan. Parha nacional Mericano, bald eagle a traha neishi na e sitio, y oficialnan di bida salvahe a re-introduci bison y huron den peliger di extinsion.

Minister Chris Romero:

Flota di bus nobo ta prome vehiculonan na Aruba pa core cu Euro 5

ORANJESTAD - No ta un secreto cu e compania nacional di transporte publico ta experienciando retonan considerabel den e ultimo añanan. Pa cu esaki, Gobierno di Aruba a haci e compromiso di inverti den un flota nobo di bus pa Arubus NV, pa asina e compania aki por sigui brinda su servicio na nos comunidad, pero na un manera mas optimal. Esaki ta un di e metanan principal di Minister Chris Romero pa restructura y optimalisa e compania estatal Arubus NV.

Despues di un proceso largo pa scoge busnan cu ta mas apropiada y cu ta cuadra cu e exigencianan di nos pais, finalmente e prome grupo di e flota nobo di bus pa Arubus NV a yega Aruba. “Aña pasa durante e tratamiento di presupuesto pa pais Aruba, Gobierno di Aruba a aloca un fondo pa asina rehenece e flota di bus di Arubus. For di e tempo ey pa awor nos a pasa den un proceso extenso pa asina logra yega na un flota di bus nobo cu ta cumpli cu e demanda di nos pais. Mi a tuma e tarea pa supervisa e proceso aki di cerca pa asina sigura cu Arubus NV por a haya busnan di calidad halto y moderno, pero na un miho prijs”, Minister Chris Romero a duna di conoce.

Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi ta indica, e busnan nobo ta di e cas automotriz Mascarello y e motor cu e chasis ta di e compania Volkswagen/MAN. E flota nobo ta ekipa cu airco, WiFi y ‘charging ports’, pero loke ta un di e beneficiacion mas grandi di e busnan aki ta cu nan ta e prome vehiculonan na Aruba cu ta core cu Euro 5, cu ta un tipo di combustibel limpi cu no ta dañá nos medio ambiente.

Mirando e mundo moderno cu nos ta bibando aden, pero tambe tumando na cuenta cu tecnologia y comunicacion ta un parti esencial di e ser humano di awe, nos a dicidi pa busca busnan cu ta brinda un servicio extra na e usuarionan, sin cu mester afecta e tarifa actual. Pa es motibo a haci enfasis riba e importancia pa e flota nobo aki ta ekipa cu airco, WiFi y ‘charging ports’, pa asina facilita e biahe di e usuario cu haci uzo di Arubus NV su servicio. Pero loke tabata algo sumamente importante y esencial pa a scoge e tipo di busnan aki ta cu nan ta core riba Euro 5, cu ta un diesel limpi y cu no ta dañá nos medio ambiente”, Minister Chris Romero a sigui bisa.

Siguientemente, e busnan nobo di Arubus NV tin cu pasa den un proceso di adaptacion pa asina nan por cuminsa brinda servicio na nos comunidad. Den algun dia por cuminsa wak e prome grupo di bus aki riba caminda caba, den espera di e siguiente grupo cu lo yega Aruba dentro di algun siman.

“Nos meta ta pa e flota completo ta na Aruba na cuminsamento di otro año. Nos ta papiando aki di 30 bus nobo, di calidad halto y cu accesibilidad cu ta adapta na e necesidad di cada pasahero cu haci uzo di Arubus NV su servicio”, Minister Romero a culmina bisando.



Arubiano desapareci na Leiden ta aparece na Amsterdam



LEIDEN (leidschdagblad.nl) – Mira Florez Sanabria, e Arubiano di 54 aña di edad cu siman pasa a keda declara perdi pa su yiu muhe, Gillian Boekhoudt kende ta studia na Leiden, a wordo haya.

E muhe ta den bon salud na Amsterdam. Esey segun su otro yiu muhe a laga sa for di Aruba. Tocante e motibonan di e desaparicion, e famia no kier duna mas declaracion. “Nos no kier duna entrevista, ni duna mas comentario, tampoco contesta pregunta”, e yiu muhe a skirbi. “Nos kier pa tur hende respeta nos dolor.”

E yiu muhe di 24 aña di edad, kende tin un aña studiando na Leiden, a reporta e desaparicion diasabra un siman atras. El a conta cu su mama, kende pa tres luna tabata kedando cerca dje, a bay den centro di ciudad pa haci compras, pero no a bolbe mas. Ora a purba di yam’e, a contesta telefon, y despues di silencio cortico a cera esaki bek.

Polis no a considera su caso un desaparicion urgente, y no a cuminsa cu accion di buskeda. Sinembargo, noticia di e desaparicion a hala hopi atencion riba rednan social.

Yobida di mas di 80mm por causa calamidad

ORANJESTAD — Den un entrevista cu un medio local a realisa cu Rino Hermans, Director di Departamento di Calamidad, el a splica cu ta buscando un pomp nobo pa asina sigura cu Aruba no haya calamidad ora di yobida di mas di 80mm.

Segun un relato di e matutino Diario, Hermans a conta cu Departamento di Calamidad tin un software pa monitor awasero, cual tin como base pa Aruba 80mm di awa den dos ora. E entrevista tabata relaciona cu e situacion riba Watty Vos Boulevard cu e yobidanan recien.

Segun e relato, Hermans a indica cu e sistema di monitor no a indica cu awa di yobida te awo lo causa molester pa trafico, cu cierto caminda

na Watty Vos Boulevard, unda den pasado awa a pasa pa lama, e no a mira cu ‘nan a nivela un tiki ariba’.

Mientras cu nan por pronostica e resultado di un yobida di 80mm den dos ora, si mas awa cay cu un awasero mas fuerte, lo keda na e computer pa duna un indicacion. Segun e relato, Hermans a continua bisa cu resultado di inversion di gobierno desde 2004 ta velocidad, ya cu locual a tuma un dia pa mancha den pasado, pa mobilisa trafico ora di yobida, awo ta tuma un pa tres ora, na momento di awasero fuerte.

Si dura mas di tres ora, nan ta conta cu un sistema pa trafico por sigui mobilisa.

Sinembargo, lama ta hunga un rol importante. Si lama ta mucho halto, awa tin dificul-



tad pa core for di caminda. Pa e motibo aki, Departamento di Calamidad a duna recomendacion, informando cua parti na Aruba ta debil y cua ta fuerte. Den e parti debil a señala cu Aruba no ta conta cu un pomp grandi, manera esun cu Coastal tabata pone

na disposicion na aña 2004, cual no ta conta cune mas.

Departamento di Calamidad, hunto cu Servicio di Bombero ta buscando un pomp similar pa asina por mancha e situacion lo miho posibel den caso di awasero fuerte.

Esaki no ta conta unicamente pa temporada di horcan, sino cualkier momento cu tin yobida di mas di 80mm, cual na Aruba por causa problema pa 2-3 ora, segun e relato ta finalisa.

Advertorial

Setar ta aporta cu 100 tas di scol na Fundacion Creciendo



ORANJESTAD - Pa di tres aña consecutivo Roxana Ras, hefe di Mercadeo di Setar, a haci entrega di 100 tas di scol na Fundacion Creciendo. Esaki en conexion cu nan proyecto di Bags 2 School pa comienso di aña escolar nobo.

Joase-Ann van der Biest, representante di Fundacion Creciendo, a conta cu e fundacion tin 7 aña haciendo e bunita proyecto aki pa yuda muchanan menos fortuna den cuadro di e Metanan di Desaroyo Sostenibel pa 2030. E 100 tas di scol nan aki lo wordo reparti pa 100 mucha na 10 diferente scol rond di Aruba. Meta

di esaki ta pa stimula y empodera nos muchanan pa bay scol y haci nan best. Setar durante henter aña ta contribui na comunidad cu varios actividad y proyectonan den e area di cultura, deporte, educacion, social y mucho mas.

Ademas e aña aki Setar a organisa pa prome biaha e Youth Tech Event special pa nos hobennan caminda algun scol a gana premionan grandi pa haci proyectonan na scol. Asina aki Setar ta duna bek na nos comunidad. Setar ta desea tur estudiante un aña escolar exitoso.